



WENTYLATORY FIRMY AIRROXY SĄ ZAPROJEKTOWANE Z ZASTOSOWANIEM  
NAJNOWSZYCH ROZWIĄZAŃ I MOŻLIWOŚCI TECHNOLOGICZNYCH. WYRÓŻNIAJĄ SIĘ  
NIE TYLKO NOWOCZESNYM WYGLĄDEM, CHARAKTERYZUJE JE RÓWNIEŻ:

### BUDOWA MODUŁOWA

Zastosowanie budowy modułowej oraz unifikacja produkcji pozwala nam na dowolne modyfikowanie sterowników elektronicznych wraz z czujnikami silników prądu stałego lub zmiennego oraz turbin.

### NOWATORSKIE ROZWIĄZANIA

Wentylatory airRoxy jako jedyne wśród konkurencji wyposażone są w turbiny o zmiennej geometrii łopat, które pozwalają na uzyskanie dużego wydatku powietrza przy niskim poziomie hałasu. Posiadają też kierownice powietrza dodatkowo poprawiające wydatki naszych produktów.

### MATERIAŁY NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI

Obudowy wentylatorów wykonane są z najlepszej jakości tworzyw ABS z dodatkiem antystatycznym zapobiegającym osiadaniu kurzu oraz stabilizatorami UV, które zapewniają śnieżnobiały kolor wentylatora przez wiele lat. Elementy aktywne narażone na temperaturę wykonane są z tworzywa technicznego Poli Carbon (poliwęglan), co zwiększa bezpieczeństwo użytkowania oraz wydłuża żywotność wentylatora. Silikonowe uszczelnienia oraz specjalna konstrukcja obudowy wentylatora zapewniają wysoką klasę odporności na wodę.

### WYSOKIE PARAMETRY PRACY

Nasze produkty badane są trzema metodami pomiarowymi, co daje najdokładniejsze wyniki testów. Dzięki zastosowanym materiałom, innowacjom oraz technologiom wentylatory osiągają wysokie parametry przy niskim poziomie hałasu.

## AIRROXY FRIENDLY VENTILATION

🇬🇧 WE ARE A POLISH, FAMILY-OWNED COMPANY PRODUCING VENTILATION ELEMENTS IN THE FIELD OF HOME AND INDUSTRIAL VENTILATION. WE SPECIALIZE IN THE PRODUCTION OF FANS, GRILLES, VENTILATION SYSTEMS, VENTILATION ENDS AND ACCESSORIES.



Our company was founded in 2011 with the idea of improving the air quality we all breathe every day. Realizing how important and significant this task is, the first two years of work have been devoted to the research, design, construction and testing of our future products. When in 2013 the first devices began to appear on the market, we were convinced that building a foundation on quality was the right choice. That is why to this day we are still researching, designing and testing new products, every year supplementing our offer with a dozen of models.

Despite the fact that every year we increase the number of manufactured products by over 80%, we still maintain the level of complaints in the first year, not exceeding 0.1%. The prestigious TÜV SÜD 'Safety tested, production monitored' certificate is also a confirmation of the quality of our products. However, the best review for us is our customer's satisfaction. You can find these satisfied clients on 3 continents in nearly 40 countries. Every year, we significantly increase this group, and this is because we focus on making products that are friendly in every respect.

The friendly means: innovative, easy to assemble, efficient, quiet, maintenance-free and high quality. We are proud to boast about innovative solutions on a global scale, such as turbines with variable blade geometry adjusted individually to the size of fans, a unique simple assembly system, gravity shutter, or Biovent - a device for direct ventilation of the toilet bowl.

The atmosphere in our company is also friendly because we know that the quality of products and the resulting satisfaction of users depend on the work of each person in the team. Also, with our clients, most often after a while we make friends, visit each other while working, but often also having fun, taking a break, sharing a social life. And last but not least, prices are also friendly.

Sounds friendly? See for yourself!  
Join us



AIRROXY FANS ARE DESIGNED USING THE NEWEST INNOVATIONS AND POSSIBILITIES GIVEN BY THE MODERN TECHNOLOGY. OUR FANS ARE UNIQUE NOT ONLY BECAUSE OF THEIR DESIGN BUT ALSO THANKS TO:

### MODULAR CONSTRUCTION

Using the modular construction and production unification, give us the flexibility in modifying the electronic controllers both with the direct or alternating current sensors, and turbines.

### INNOVATIVE SOLUTIONS

Only airRoxy fans, among all the competitors offer, have the turbines with changeable paddle geometry. It gives a large airflow with low acoustic pressure. Moreover, our fans have fan baffle which improves the airflow even more.

### HIGH QUALITY MATERIALS

The casing of the fans is made of the best quality ABS with antistatic addition and UV stabilizers. It prevents the fans from dust accumulation, and guarantees snow white colour for many years. Active elements exposed to the high temperature are made of technical material called polycarbonate. It makes the usage safer and it prolongs the operating life of the fan. Silicon seals and a special casing construction of the fan ensure high class of waterproofness.

### HIGH PERFORMANCE

Our fans are tested with three measurement methods, which gives the most precise results. Thanks to the used materials, and innovative technologies our fans reach high performance with low noise level.

## AIRROXY ДРУЖЕЛЮБНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

 **МЫ – ПОЛЬСКОЕ СЕМЕЙНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ПРОИЗВОДСТВУ ВЕНТИЛЯЦИОННЫХ КОМПОНЕНТОВ В ОБЛАСТИ БЫТОВОЙ И ПРОМЫШЛЕННОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. МЫ СПЕЦИАЛИЗИРУЕМСЯ НА ПРОИЗВОДСТВЕ ВЕНТИЛЯТОРОВ, РЕШЁТОК, ВЕНТИЛЯЦИОННЫХ, ВЫПУСКНЫХ СИСТЕМ И АКСЕССУАРОВ.**



Свое предприятие мы создали в 2011 году с идеей каждый день улучшать качество воздуха, которым мы все дышим. Понимая, насколько важна и значима эта задача, первые два года работы были посвящены исследованиям, проектированию, конструированию и тестированию нашей будущей продукции. Когда в 2013 году первые системы начали появляться на рынке, подтвердилось наше убеждение в том, что ставка на качество была правильным выбором. Вот почему и по сей день мы все еще изучаем, проектируем и испытываем новые продукты, каждый год дополняя наш ассортимент десятками моделей.

Несмотря на то, что каждый год мы увеличиваем количество выпускаемой продукции более чем на 80%, мы по-прежнему поддерживаем установленный в первый год процент рекламаций на уровне, не превышающем 0,1%. Качество нашей продукции также подтверждается престижным сертификатом TÜV SÜD. Safety tested, production monitored.

Хотя самой лучшей рецензией для нас является удовлетворенность клиентов. И таких довольных клиентов уже можно встретить на 3 континентах в почти 40 странах. Каждый год эта группа существенно увеличивается, и это связано с тем, что мы фокусируемся на том, чтобы продукция, которую мы поставляем нашим потребителям, была дружелюбной.

Дружелюбная – значит инновационная, простая в установке, эффективная, бесшумная, не требующая технического обслуживания и высококачественная. Мы гордимся тем, что можем предложить инновационные решения в глобальном масштабе, такие как турбины с изменяемой геометрией лопастей, индивидуально настраиваемые по размеру вентиляторов, уникальная простая система монтажа, гравитационная жалюзийная решетка или Biovent - устройство для непосредственной вентиляции унитаза.

Дружелюбна и атмосфера, сложившаяся в нашей компании, потому что мы знаем, что от работы каждого члена команды зависит качество продукции и, как результат, удовлетворение покупателей. Кроме того, чаще всего, через некоторое время наши клиенты становятся нашими друзьями, мы встречаем друг друга на работе, но часто также развлекаемся, отдыхаем вместе, просто совместно проводим досуг. И последнее, но не менее важное: у нас приятные цены.

**Звучит весьма дружелюбно? Убедитесь в этом сами!  
Сердечно приглашаем Вас к сотрудничеству**





ВЕНТИЛЯТОРЫ ФИРМЫ AIRROXY СПРОЕКТИРОВАНЫ С ПРИМЕНЕНИЕМ  
НОВЕЙШИХ ТЕХНОЛОГИЕЙ И НОВОВВЕДЕНИЙ. НАШИ ВЕНТИЛЯТОРЫ  
ОТЛИЧАЮТСЯ НЕ ТОЛЬКО ИННОВАЦИОННЫМ ВИДОМ, ИХ  
ХАРАКТЕРИЗУЮТ ТАКЖЕ:

### МОДУЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ

Применение модульной конструкции и унификация продукции разрешают произвольно модифицировать электрические контроллеры совместно с датчиками, двигатели постоянного и переменного тока, а также роторы.

### ИННОВАЦИОННЫЕ РЕШЕНИЯ

Вентиляторы нашей фирмы среди конкуренции являются единственными снабженными роторами с переменной геометрией лопастей, которые дают возможность добиться высокого притока воздуха при низком уровне шума.

### ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Корпус вентилятора изготовлен из высококачественного пластика ABS с антистатической добавкой, предотвращающей оседание пыли и стабилизаторами UV, которые гарантируют белоснежный цвет вентилятора на долгие годы. Активные элементы подвергающиеся температуре изготовлены из поликарбонатов, что повышает безопасность употребления и удлиняет срок работы вентилятора. Силиконовое уплотнение и специальная конструкция корпуса гарантируют высокую степень защиты оболочки электрооборудования от проникновения твердых предметов и воды.

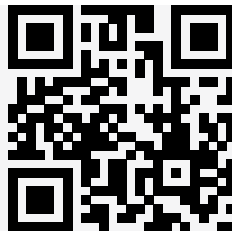
### ЛУЧШИЕ ПАРАМЕТРЫ

Наши продукты были исследованы тремя методами измерения, что способствует получению точечных результатов тестов. Благодаря применяемым материалам, инновациям и технологиям, вентиляторы добиваются высокого притока воздуха при низком уровне шума. Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.

ODWIEDŹ NAS ON-LINE



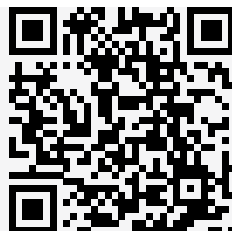
<http://airoxy.com/>



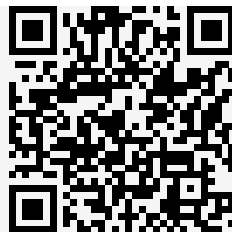
<https://www.youtube.com/user/airRoxy2011>

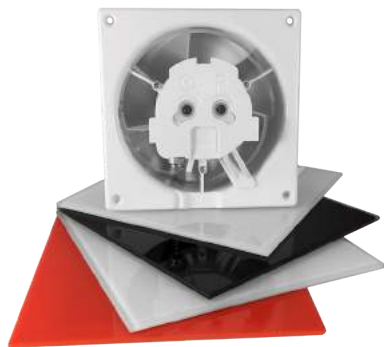


<https://www.facebook.com/airRoxy.wentylacja/>



[https://www.instagram.com/air\\_roxy/](https://www.instagram.com/air_roxy/)





**WENTYLATORY DOMOWE**

STR. 9



**WENTYLATORY PRZEMYSŁOWE**

STR. 31



**KRATKI WENTYLACYJNE**

STR. 47



**SYSTEMY WENTYLACYJNE**

STR. 63



**SYSTEM REKUPERACJI**

STR. 77



WENTYLATORY DOMOWE



**dRim**

**WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNO-SUFITOWY**

DOMESTIC WALL - CEILING FAN  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 10



**pRim**

**WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNY**

DOMESTIC WALL FAN  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 14



**pRemium**

**WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNY**

DOMESTIC WALL FAN  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 16



**pRestige**

**WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNY Z ŻALUZJĄ**

DOMESTIC WALL FAN WITH GRAVITY SHUTTER  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ВЕНТИЛЯТОР С ЖАЛЮЗИ  
 STR. 18



**aRid**

**WENTYLATOR DOMOWY SUFITOWY**

DOMESTIC CEILING FAN  
 БЫТОВОЙ ПОТОЛОЧНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 20



**aRc**

**WENTYLATOR DOMOWY KANAŁOWY**

DOMESTIC DUCT FAN  
 БЫТОВОЙ КАНАЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 22



**planet eneRgy**

**WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNY**

DOMESTIC WALL FAN  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 24



**Bio Vent WC**

**WYCIĄG ZAPACHÓW BEZPOŚREDNIO Z MISKI WC**

ODOR EXTRACT DIRECTLY FROM THE TOILET BOWL  
 Вытяжка запахов прямо из чаши WC  
 STR. 26

Wentylator dRim stworzony jest z myślą o pomieszczeniu Twoich marzeń. Dzięki swoim wymiennym panelom pozwoli dopasować się do każdego pomieszczenia w twoim domu. Do wyboru są panele szklane oraz polimerowe, a różnorodność kolorów sprawi, że pomieszczenie nabierze szyku oraz elegancji.

 The dRim fan was designed for the room of your dreams. Thanks to its removable panels it will be suitable to each room in your house. You can choose from glass and polymer panels, the variety of colors will make your bathroom look chic and elegant.

 Вентилятор dRim создан с мыслью о ванной комнате Твоих мечт. Благодаря своим обменным панелям позволит припасовать к любому помещению в Твоей квартире. По выбору стеклянные панели, а также полимерные, а разнообразие цветов сделает, что ванная комната станет шикарной и элегантной.



01-168



01-169



01-160



01-161



01-162



01-163



01-164



01-165



01-166



01-167



01-170



01-171



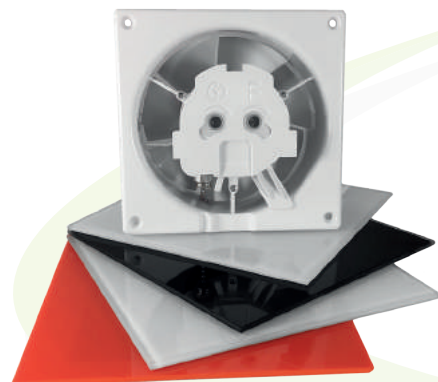
01-172



01-173

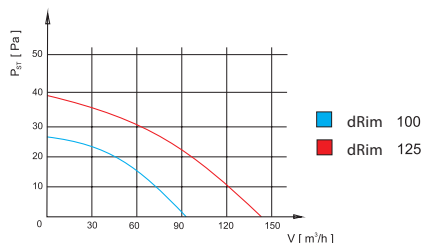


01-174



## DANE TECHNICZNE

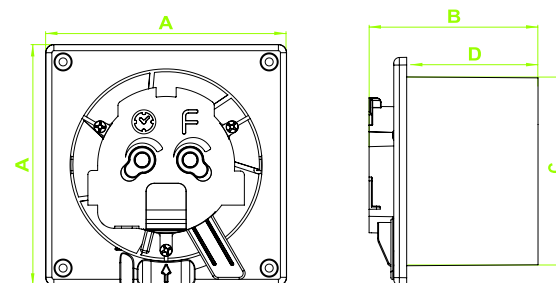
TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE MODELS / ДОСТУПНЫЕ ВЕРСИИ

|  |     |                                                                                                       |
|--|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | S   | Standard (włączany ręcznie) /<br>Standard /<br>Стандарт /                                             |
|  | PS  | Wyłącznik pociągany /<br>Pulling switcher /<br>шнурковый выключатель /                                |
|  | TS  | Wyłącznik czasowy /<br>Timer sensor /<br>таймер /                                                     |
|  | DTS | Opóźniony wyłącznik czasowy /<br>Delayed timer /<br>Таймер с задержкой выключ /                       |
|  | HS  | Czujnik wilgoci / Wyłącznik czasowy /<br>Higro sensor / Timer sensor /<br>датчик влажности / таймер / |
|  | RMS | Czujnik ruchu / Wyłącznik czasowy /<br>Movement sensor / Timer sensor /<br>датчик движения / таймер / |
|  | F   | Filtr /<br>Filter /<br>фильтр /                                                                       |
|  | BB  | Łożysko kulkowe /<br>Ball bearing /<br>Шариковый подшипник /                                          |



| [mm] | dRim Ø 100 | dRim Ø 125 |
|------|------------|------------|
| A    | 120        | 145        |
| B    | 89         | 89         |
| C    | 100        | 125        |
| D    | 69         | 69         |

|       | kod                                                      | wersja                            | wydatek powie-<br>trza | ciśnienie aku-<br>styczne     | napięcie zasilania    | moc silnika           | obroty silnika   | stopień ochrony            |
|-------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|----------------------------|
|       | code                                                     | models                            | air flow               | acoustic pressure             | voltage frequency     | motor power           | rev. (1/min.)    | equipment pro-<br>tection  |
|       | код                                                      | версии                            | расход воздуха         | уровень звукового<br>давления | частота<br>напряжения | мощность<br>двигателя | частота вращения | Класс защиты<br>устройства |
| Ø 100 | 01-060<br>01-061<br>01-062<br>01-063<br>01-064<br>01-065 | S<br>PS<br>TS<br>DTS<br>HS<br>RMS | 93 m³/h                | 1m 28dB<br>3m 26dB            | 230V, 50Hz            | 8 W                   | 2400±200         | IP X 2                     |
| Ø 125 | 01-066<br>01-067<br>01-068<br>01-069<br>01-070<br>01-071 | S<br>PS<br>TS<br>DTS<br>HS<br>RMS | 140 m³/h               | 1m 36dB<br>3m 34dB            | 230V, 50Hz            | 10 W                  | 2400±200         | IP X 2                     |

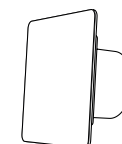
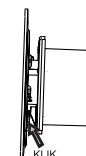
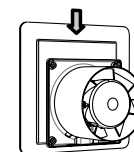
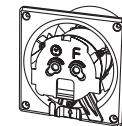


System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

|                                                                                  | kod    | zdjęcie                                                                             | kolor                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  | code   | photo                                                                               | colour                                                              |
|  | код    | картина                                                                             | цвет                                                                |
|                                                                                  | 01-160 |    | Panel plexi biały połysk / white gloss / белый блеск                |
|                                                                                  | 01-161 |    | Panel plexi biały mat / white mat / белый коврик                    |
|                                                                                  | 01-162 |    | Panel plexi czarny / black / черный                                 |
|                                                                                  | 01-163 |    | Panel plexi czerwony / red / красный                                |
|                                                                                  | 01-164 |    | Panel plexi szary / gray / серый                                    |
|                                                                                  | 01-165 |    | Panel plexi beżowy / beige / бежевый                                |
|                                                                                  | 01-166 |    | Panel plexi niebieski / blue / голубой                              |
|                                                                                  | 01-167 |    | Panel plexi zielony / green / зеленый                               |
|                                                                                  | 01-168 |    | Panel aluminium szczotkowane / brushed aluminium / матовый алюминий |
|                                                                                  | 01-169 |    | Panel aluminium złoto / aluminium gold / алюминиевое золото         |
|                                                                                  | 01-170 |   | Panel szklany biały połysk / white gloss / белый блеск              |
|                                                                                  | 01-171 |  | Panel szklany biały mat / white mat / белый коврик                  |
|                                                                                  | 01-172 |  | Panel szklany czarny połysk / black gloss / черный блеск            |
|                                                                                  | 01-173 |  | Panel szklany czerwony / red / красный                              |
|                                                                                  | 01-174 |  | Panel szklany czarny mat / black mat / черный коврик                |







dRim

Rodzina wentylatorów ściennych osiowych pRim łączy w sobie technologie hybrydową co zapewnia wysokie walory oraz bezpieczeństwo użytkowania.

Design tego wentylatora inspirowany był naturą morskiej fali. Idealne rozwiązanie dla domu i biura.

🇬🇧 The family of axial wall fans shares hybrid technology, which provides a high value and safe usage.

The design of this fan was inspired by the sea wave shape. Perfect solution for home and office.

🇷🇺 Семейство осевых стенных вентиляторов pRim совмещает в себе гибридную технологию, что гарантирует лучшие характеристики и безопасность использования.

Дизайн вентилятора был вдохновлен природой морской волны. Это идеальное решение для дома и офиса.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

available models / доступные версии



S

standard (włączany ręcznie) /  
standard /  
стандарт



PS

włącznik pociągany /  
pulling switcher /  
шнурковый выключатель



TS

Wyłącznik czasowy /  
timer sensor /  
таймер



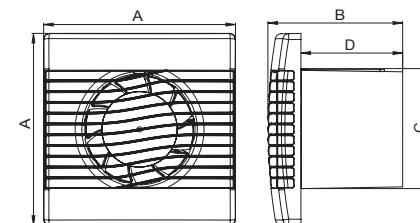
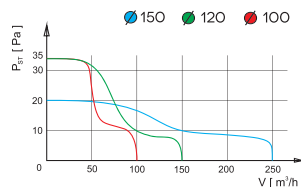
HS

czujnik wilgoci / Wyłącznik czasowy /  
higro sensor / Timer sensor /  
датчик влажности / таймер /



BB

łożysko kulkowe /  
ball bearing /  
шариковый подшипник



| [mm] | Prim 100 | Prim 120 | Prim 150 |
|------|----------|----------|----------|
| A    | 160.5    | 180      | 210      |
| B    | 113      | 113      | 118      |
| C    | 100      | 120      | 150      |
| D    | 85       | 85       | 85       |

|       | kod    | wersja | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne     | ciśnienie akustyczne                 | napięcie zasilania | moc silnika        | obroty silnika                  | waga netto                              | waga brutto                             |
|-------|--------|--------|-------------------|-------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
|       | code   | models | air flow          | static pressure         | acoustic pressure                    | voltage frequency  | motor power        | rev. (1/min.)                   | net weight                              | gross weight                            |
|       | код    | версии | расход воздуха    | полное давление         | уровень звукового давления           | частота напряжения | мощность двигателя | частота вращения                | все нетто                               | вес брутто                              |
| Ø 100 | 01-001 | S      | 104 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>33 Pa (Па) | 1 m 40 dB (м дБ)<br>3 m 39 dB (м дБ) | 230V, 50 Hz        | 15 W               | 2400 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | PS 0.54 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.46 kg (кг) | PS 0.63 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.55 kg (кг) |
|       | 01-002 | PS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-003 | TS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-004 | HS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
| Ø 120 | 01-005 | S      | 158 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>33 Pa (Па) | 1 m 46 dB (м дБ)<br>3 m 44 dB (м дБ) | 230V, 50 Hz        | 16 W               | 2200 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | PS 0.64 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.57 kg (кг) | PS 0.74 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.66 kg (кг) |
|       | 01-006 | PS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-007 | TS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-008 | HS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
| Ø 150 | 01-009 | S      | 257 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>20 Pa (Па) | 1 m 47 dB (м дБ)<br>3 m 45 dB (м дБ) | 230V, 50 Hz        | 20 W               | 1450 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | PS 0.77 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.70 kg (кг) | PS 0.88 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.80 kg (кг) |
|       | 01-010 | PS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-011 | TS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-012 | HS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

Rodzinę wentylatorów ściennych osiowych pRemium charakteryzuje kształt ukazujący naturę przepływającego powietrza. Wentylatory te cechuje oryginalny design oraz wysoka wydajność pracy przy jednocześnie niskim poziomie ciśnienia akustycznego. Idealne rozwiązanie dla domu i biura.

🇬🇧 Axial wall fans family, characterised by the shape showing the nature of an air flow. Those fans have original design and reach high performance with low acoustic pressure. Perfect solution for home and office.

🇷🇺 Семейству осевых стенных вентиляторов pRemium характерна форма, указывающая на природу потока воздуха. Эти вентиляторы отличаются оригинальным дизайном и высокой производительностью работы одновременно с низким уровнем акустического давления. Они идеальны для дома и офиса.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

available models / доступные версии



S

standard (włączany ręcznie) /  
standard /  
стандарт



PS

włącznik pociągany /  
pulling switcher /  
шнурковый выключатель



TS

włącznik czasowy /  
timer sensor /  
таймер



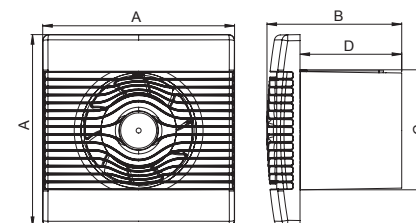
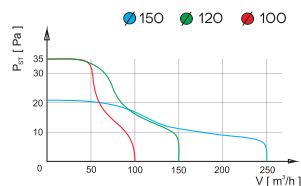
HS

czujnik wilgoci / Wyłącznik czasowy /  
higro sensor / Timer sensor /  
датчик влажности / таймер /



BB

łożysko kulkowe /  
ball bearing /  
шариковый подшипник



| [mm] | Premium 100 | Premium 120 | Premium 150 |
|------|-------------|-------------|-------------|
| A    | 160.5       | 180         | 210         |
| B    | 113         | 113         | 113         |
| C    | 100         | 120         | 150         |
| D    | 85          | 85          | 85          |

|       | kod    | wersja | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne     | ciśnienie akustyczne                 | napięcie zasilania | moc silnika        | obroty silnika                  | waga netto                              | waga brutto                             |
|-------|--------|--------|-------------------|-------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
|       | code   | models | air flow          | static pressure         | acoustic pressure                    | voltage frequency  | motor power        | rev. (1/min.)                   | net weight                              | gross weight                            |
|       | код    | версии | расход воздуха    | полное давление         | уровень звукового давления           | частота напряжения | мощность двигателя | частота вращения                | все нетто                               | вес брутто                              |
| Ø 100 | 01-013 | S      | 104 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>35 Pa (Па) | 1 m 39 dB (м дБ)<br>3 m 38 dB (м дБ) | 230V, 50 Hz        | 15 W               | 2400 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | PS 0.54 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.47 kg (кг) | PS 0.63 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.56 kg (кг) |
|       | 01-014 | PS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-015 | TS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-016 | HS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
| Ø 120 | 01-017 | S      | 158 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>35 Pa (Па) | 1 m 46 dB (м дБ)<br>3 m 44 dB (м дБ) | 230V, 50 Hz        | 16 W               | 2200 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | PS 0.64 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.57 kg (кг) | PS 0.73 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.66 kg (кг) |
|       | 01-018 | PS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-019 | TS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-020 | HS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
| Ø 150 | 01-021 | S      | 257 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>21 Pa (Па) | 1 m 47 dB (м дБ)<br>3 m 45 dB (м дБ) | 230V, 50 Hz        | 20 W               | 1450 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | PS 0.78 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.71 kg (кг) | PS 0.89 kg (кг)<br>S/TS/HS 0.81 kg (кг) |
|       | 01-022 | PS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-023 | TS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-024 | HS     |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

Wentylatory z rodziny pRestige to wentylatory ściennie osiowe o nowatorskim designie inspirowanym kubistyczną, uniwersalną formą kwadratu.

Wentylator ten stworzony został z myślą o ekonomii i ekologii, dlatego wyposażono go w żaluzję grawitacyjną, która blokuje ciąg wsteczny powietrza bez dodatkowego zużycia energii.

Wentylatory z rodziny pRestige są najlepszym wyborem dla pomieszczeń, w których nadmiernie gromadzi się wilgoć.

🇬🇧 Fans from pRestige family are axial wall fans with innovative design inspired by cubistic, universal shape of a square. Those fans were designed for economics and ecology purpose. They are equipped with a gravity shutter, which blocks the reverse airflow without additional energy consumption.

pRestige fans are the best choice for rooms with high humidity level.

🇷🇺 Вентиляторы семейства pRestige – это осевые настенные вентиляторы, которых инновационный дизайн был вдохновлен кубизмом и его универсальной формой квадрата. Эти вентиляторы созданы в соответствии с принципами экономии и экологии, поэтому они снабжены гравитационными жалюзи, которые блокируют обратную струю воздуха без дополнительного потребления энергии.

Вентиляторы семейства pRestige это лучший выбор для помещений с повышенной влажностью.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

available models / доступные версии



S

standard (włączany ręcznie) /  
standard /  
стандарт



PS

włącznik pociągany /  
pulling switcher /  
шнурковый выключатель



TS

włącznik czasowy /  
timer sensor /  
таймер



HS

czujnik wilgoci / Wyłącznik czasowy /  
higro sensor / Timer sensor /  
датчик влажности/таймер /



MS

czujnik ruchu / Wyłącznik czasowy /  
movement sensor / Timer sensor /  
датчик движения/таймер /



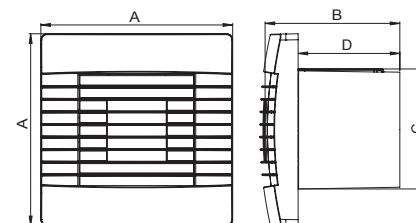
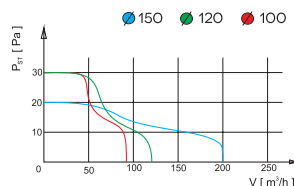
ZG

żaluzja grawitacyjna /  
gravity shutter /  
гравитационные жалюзи



BB

łożysko kulkowe /  
ball bearing /  
шариковый подшипник



| [mm] | Prestige 100 | Prestige 120 | Prestige 150 |
|------|--------------|--------------|--------------|
| A    | 160.5        | 180          | 210          |
| B    | 117          | 117          | 118          |
| C    | 100          | 120          | 150          |
| D    | 85           | 85           | 85           |

|       | kod    | wersja | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne     | ciśnienie akustyczne                 | napięcie zasilania | moc silnika        | obroty silnika                  | waga netto                              | waga brutto                             |
|-------|--------|--------|-------------------|-------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
|       | code   | models | air flow          | static pressure         | acoustic pressure                    | voltage frequency  | motor power        | rev. (1/min.)                   | net weight                              | gross weight                            |
|       | код    | версии | расход воздуха    | полное давление         | уровень звукового давления           | частота напряжения | мощность двигателя | частота вращения                | все нетто                               | вес брутто                              |
| Ø 100 | 01-025 | ZG     | 97 m³/h (m³/час)  | Do/up to/<br>30 Pa (Па) | 1 m 40 dB (м дБ)<br>3 m 39 dB (м дБ) | 230V, 50 Hz        | 15 W               | 2400 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | PS 0.55 kg (kr)<br>S/TS/HS 0.48 kg (kr) | PS 0.64 kg (kr)<br>S/TS/HS 0.57 kg (kr) |
|       | 01-026 | ZG PS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-027 | ZG TS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-028 | ZG HS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-029 | ZG MS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
| Ø 120 | 01-030 | ZG     | 126 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>30 Pa (Па) | 1 m 46 dB (м дБ)<br>3 m 44 dB (м дБ) | 230V, 50 Hz        | 16 W               | 2200 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | PS 0.64 kg (kr)<br>S/TS/HS 0.57 kg (kr) | PS 0.74 kg (kr)<br>S/TS/HS 0.66 kg (kr) |
|       | 01-031 | ZG PS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-032 | ZG TS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-033 | ZG HS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-034 | ZG MS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
| Ø 150 | 01-035 | ZG     | 218 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>20 Pa (Па) | 1 m 47 dB (м дБ)<br>3 m 45 dB (м дБ) | 230V, 50 Hz        | 20 W               | 1450 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | PS 0.79 kg (kr)<br>S/TS/HS 0.71 kg (kr) | PS 0.89 kg (kr)<br>S/TS/HS 0.82 kg (kr) |
|       | 01-036 | ZG PS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-037 | ZG TS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-038 | ZG HS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |
|       | 01-039 | ZG MS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                                         |                                         |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта



aRid to wentylator osiowy sufitowy. Jego wygląd inspirowany był turbiną lotniczą. Długą żywotność silnika zapewnia najwyższej jakości łożysko kulkowe. Nowością w tego typu segmencie wentylatorów jest możliwość zastosowania elektroniki sterującej.

 aRid is an axial ceiling fan. Its design was inspired by an air turbine. Long engine life is guaranteed thanks to the highest quality ball-bearing. The important innovation in this ventilation section is a possibility of using the electronic control.

 aRid это осевой потолочный вентилятор. Его форма вдохновлена авиационной турбиной.

Шариковый подшипник самого хорошего качества гарантирует долгий срок работы двигателя. Инновацией в данном сегменте вентиляторов является возможность применения управляющей электроники.





## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

available models / доступные версии



S

standard (włączany ręcznie) /  
standard /  
стандарт



TS

Wyłącznik czasowy /  
timer sensor /  
таймер



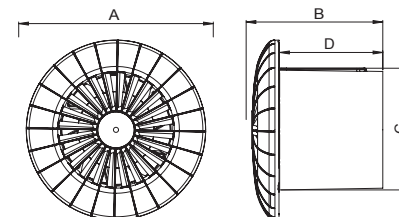
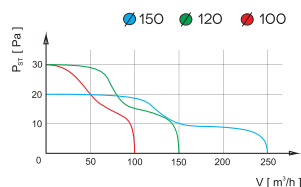
HS

czujnik wilgotności / Wyłącznik czasowy /  
higro sensor / Timer sensor /  
датчик влажности/таймер /



BB

łożysko kulkowe /  
ball bearing /  
шариковый подшипник



| [mm] | Arid 100 | Arid 120 | Arid 150 |
|------|----------|----------|----------|
| A    | 148      | 166.5    | 197      |
| B    | 107.5    | 107.5    | 107.5    |
| C    | 100      | 120      | 150      |
| D    | 85       | 85       | 85       |

|       | kod    | wersja | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne     | ciśnienie akustyczne                 | napięcie zasilania | moc silnika        | obroty silnika                  | waga netto           | waga brutto          |
|-------|--------|--------|-------------------|-------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|
|       | code   | models | air flow          | static pressure         | acoustic pressure                    | voltage frequency  | motor power        | rev. (1/min.)                   | net weight           | gross weight         |
|       | код    | версии | расход воздуха    | полное давление         | уровень звукового давления           | частота напряжения | мощность двигателя | частота вращения                | все нетто            | вес брутто           |
| Ø 100 | 01-040 | BB     | 104 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>30 Pa (Па) | 1 m 39 dB (м дБ)<br>3 m 38 dB (м дБ) | 230 V, 50 Hz       | 15 W               | 2400 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | S/TS/HS 0.40 kg (кр) | S/TS/HS 0.49 kg (кр) |
|       | 01-041 | BB TS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                      |                      |
|       | 01-042 | BB HS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                      |                      |
| Ø 120 | 01-043 | BB     | 158 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>30 Pa (Па) | 1 m 46 dB (м дБ)<br>3 m 44 dB (м дБ) | 230 V, 50 Hz       | 16 W               | 2200 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | S/TS/HS 0.49 kg (кр) | S/TS/HS 0.58 kg (кр) |
|       | 01-044 | BB TS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                      |                      |
|       | 01-045 | BB HS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                      |                      |
| Ø 150 | 01-046 | BB     | 257 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>20 Pa (Па) | 1 m 47 dB (м дБ)<br>3 m 45 dB (м дБ) | 230 V, 50 Hz       | 20 W               | 1450 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | S/TS/HS 0.60 kg (кр) | S/TS/HS 0.71 kg (кр) |
|       | 01-047 | BB TS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                      |                      |
|       | 01-048 | BB HS  |                   |                         |                                      |                    |                    |                                 |                      |                      |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.

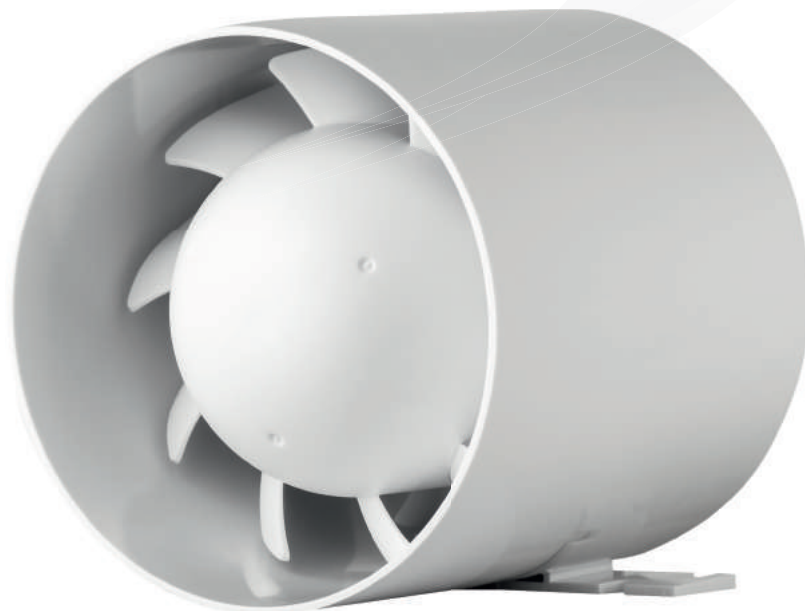


Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

Osiowy wentylator kanałowy z rodziny aRc zazwyczaj montowany bezpośrednio w systemie kanałowym posiada dodatkową funkcjonalność dzięki stopie montażowej, która pozwala zamontować wentylator również poza kanałem wentylacyjnym.

🇬🇧 Axial duct fan from aRc family usually mounted directly in the duct system. The mounting plate gives an additional possibility to mount the fan outside the ventilation duct.

🇷🇺 Осевой канальный вентилятор из семейства aRc обычно монтируется в канальной системе. У него дополнительная функциональность благодаря лапе крепления, которая позволяет монтировать вентилятор даже вне канальной системы.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

available models / доступные версии



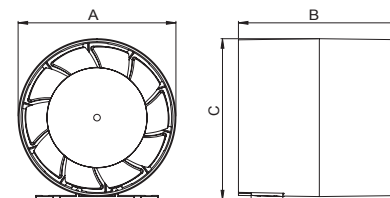
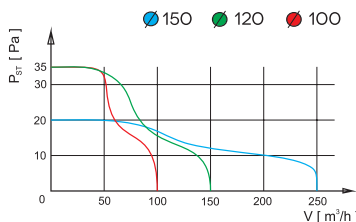
S

standard (włączany ręcznie) /  
standard /  
стандарт



BB

łożysko kulkowe /  
ball bearing /  
шариковый подшипник



| [mm] | Arc 100 | Arc 120 | Arc 150 |
|------|---------|---------|---------|
| A    | 99.5    | 119.5   | 149.5   |
| B    | 102     | 102     | 102     |
| C    | 102     | 122     | 152     |

|       | kod    | wersja | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne     | ciśnienie akustyczne                 | napięcie zasilania | moc silnika        | obroty silnika                  | waga netto   | waga brutto  |
|-------|--------|--------|-------------------|-------------------------|--------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|--------------|--------------|
|       | code   | models | air flow          | static pressure         | acoustic pressure                    | voltage frequency  | motor power        | rev. (1/min.)                   | net weight   | gross weight |
|       | код    | версии | расход воздуха    | полное давление         | уровень звукового давления           | частота напряжения | мощность двигателя | частота вращения                | все нетто    | вес брутто   |
| Ø 100 | 01-049 | S      | 104 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>35 Pa (Па) | 1 m 45 dB (м дБ)<br>3 m 42 dB (м дБ) | 230 V, 50 Hz       | 15 W               | 2400 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | 0.37 kg (кг) | 0.47 kg (кг) |
| Ø 120 | 01-050 | S      | 158 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>35 Pa (Па) | 1 m 46 dB (м дБ)<br>3 m 44 dB (м дБ) | 230 V, 50 Hz       | 16 W               | 2200 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | 0.46 kg (кг) | 0.56 kg (кг) |
| Ø 150 | 01-051 | S      | 257 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>20 Pa (Па) | 1 m 43 dB (м дБ)<br>3 m 41 dB (м дБ) | 230 V, 50 Hz       | 20 W               | 1450 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | 0.57 kg (кг) | 0.67 kg (кг) |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

Rodzina wentylatorów ściennych osiowych Planet Energy łączy w sobie czysty modernistyczny design bez widocznych elementów montażowych co zapewnia dostosowanie do każdego pomieszczenia. Wentylator ten został stworzony z myślą o zarówno ekonomicznej jak i bardzo cichej pracy

 The family of Planet Energy wall fans combines pure modernist design with no visible assembly elements which ensures adaptation to any room.

This fan has been created to both economical and very quiet operation.

 Семейство осевых настенных вентиляторов Planet Energy объединяет в себе чистый современный дизайн, с потайными монтажными деталями, что позволяет адаптироваться к любому помещению. Вентилятор был разработан для экономичной и очень тихой эксплуатации.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

available models / доступные версии



S

standard (włączany ręcznie) /  
standard /  
стандарт



PS

wyłącznik na przewodzie /  
switcher on the wire /  
включить провод



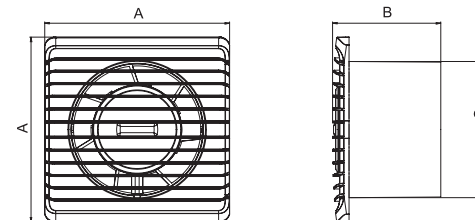
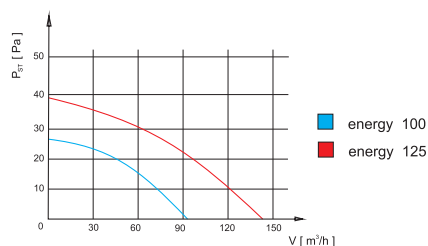
TS

Wyłącznik czasowy /  
timer sensor /  
таймер



HS

czujnik wilgoci / Wyłącznik czasowy /  
higro sensor / Timer sensor /  
датчик влажности / таймер /



| [mm] | Planet Energy 100 | Planet Energy 125 |
|------|-------------------|-------------------|
| A    | 135               | 160               |
| B    | 79                | 79                |
| C    | 99.4              | 124.4             |

|       | kod    | wersja | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne     | ciśnienie akustyczne       | napięcie zasilania | moc silnika        | obroty silnika                  | waga netto   | waga brutto  |
|-------|--------|--------|-------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|--------------|--------------|
|       | code   | models | air flow          | static pressure         | acoustic pressure          | voltage frequency  | motor power        | rev. (1/min.)                   | net weight   | gross weight |
|       | код    | версии | расход воздуха    | полное давление         | уровень звукового давления | частота напряжения | мощность двигателя | частота вращения                | все нетто    | вес брутто   |
| Ø 100 | 01-090 | S      | 93 m³/h (m³/час)  | Do/up to/<br>30 Pa (Па) | 1 m 26 dB (м дБ)           | 230V, 50 Hz        | 8 W                | 2400 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | 0.25 kg (кг) | 0.31 kg (кг) |
|       | 01-091 | PS     |                   |                         |                            |                    |                    |                                 |              |              |
|       | 01-092 | TS     |                   |                         |                            |                    |                    |                                 |              |              |
|       | 01-093 | HS     |                   |                         |                            |                    |                    |                                 |              |              |
| Ø 125 | 01-095 | S      | 140 m³/h (m³/час) | Do/up to/<br>28 Pa (Па) | 1 m 28 dB (м дБ)           | 230V, 50 Hz        | 10W                | 2400 ± 200 r/min<br>(обр./мин.) | 0.29 kg (кг) | 0.35 kg (кг) |
|       | 01-096 | PS     |                   |                         |                            |                    |                    |                                 |              |              |
|       | 01-097 | TS     |                   |                         |                            |                    |                    |                                 |              |              |
|       | 01-098 | HS     |                   |                         |                            |                    |                    |                                 |              |              |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

# Bio Vent WC

Wyciąg zapachów BioVent WC to możliwość bezwonnego korzystania z toalety bez otwierania okien i używania środków odświeżających.

Jak działa wyciąg zapachów BioVent WC?

Nie ma potrzeby otwierania okien ani używania środków odświeżających. Większość dezodorantów ma wpływ na nasze zdrowie, powodując uczulenia, drażnienie dróg oddechowych, alergię, choroby skóry itp. Zamiast tych środków zainstaluj urządzenie BioVent WC, które działa podobnie jak wyciąg zapachów z kuchni. Zapachy z muszli są wysysane za pomocą bardzo cicho pracującego wentylatora zamontowanego w BioVent WC bezpośrednio podłączonego do komina wentylacyjnego lub na zewnątrz przez ścianę budynku, a nie roznoszone na całe pomieszczenie.

 Odor extract – BioVent WC gives you ability to use the toilet odorlessly without opening windows or using air fresheners as most of them have huge impact on our health causing allergies, skin disease and other health problems. Instead of using air fresheners install BioVent WC which works similarly to kitchen hood.

 Вытяжка запахов BioVent WC это способность использовать без запаха из туалета без необходимости открытия окон и использования освежающих средств. Как работает вытяжка запахов BioVent WC?

Нет необходимости открытия окон и использования освежающих средств. Большинство дезодорантов влияют на наше здоровье, вызывая сенсibilizацию, раздражительность дыхания, аллергии, кожная болезнь итп. Вместо этого установите устройство BioVent WC, который работает так же, как вытяжка запахов из кухни. Запахи из унитаза отсасываются при помощи очень спокойно работающего вентилятора, установленного в BioVent WC непосредственно подключен к вентиляционной трубе или снаружи через стену здания, но не разносятся по всем помещению.

## WYCIĄG ZAPACHÓW BEZPOŚREDNIO Z MISKI WC

ODOR EXTRACT DIRECTLY FROM THE TOILET BOWL  
ВЫТЯЖКА ЗАПАХОВ ПРЯМО ИЗ ЧАШИ WC



### Bez otwierania okna

No need to open windows  
без необходимости открытия окон

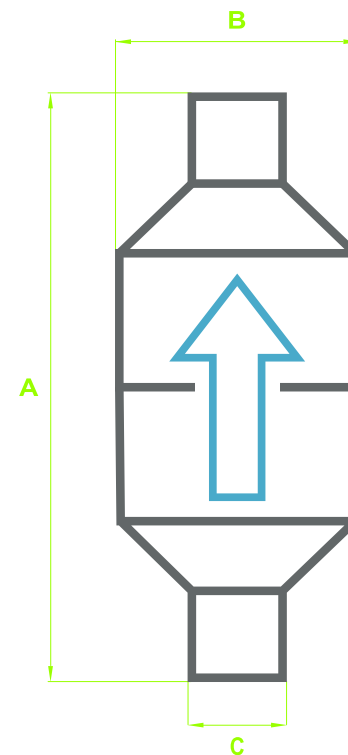
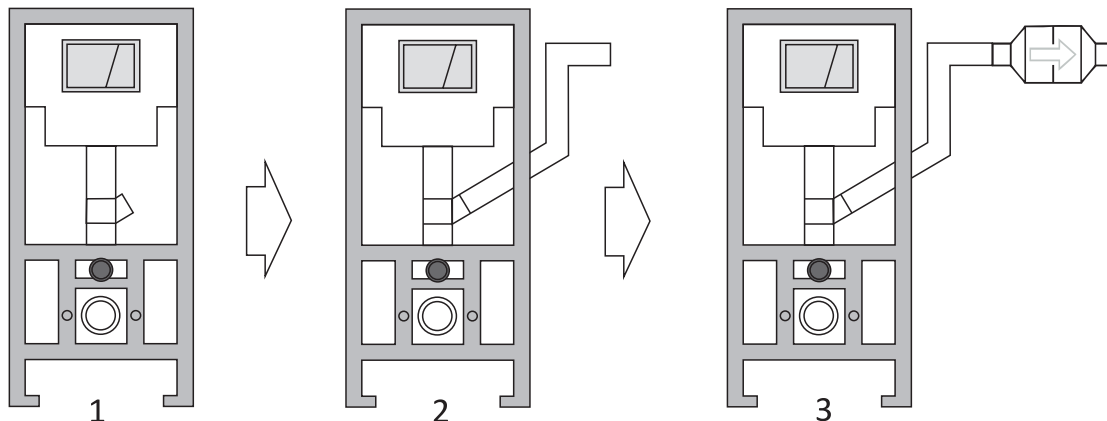


### Bez kostki zapachowej, bez odświezacza

No need to use any air fresheners or toilet blocks  
без необходимости использования  
освежающих средств

## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



### Przystosowany do stelaży WC w PL

#### Producent

#### Model

#### KOŁO

TECHNIC GT, SLIM 2

#### CERSANIT

HITEC, SLIM, LINK

#### SANIT

699 – narożny, 721 - ineo, 803 – 8 cm zabudowy

#### GEBERIT

Model z trójnikiem-odciągim

#### ROCA

PRO, DUPLO

#### ALCAPLAST

A101/1200V SADROMODUL, A102/1200V JADROMODUL, A115/1000V RONOVMODUL

#### GROHE

RAPID SL

#### [mm] Biovent WC

|   |     |
|---|-----|
| A | 249 |
| B | 103 |
| C | 32  |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

Zawór zwrotny przeznaczony jest do wentylatorów naszej firmy. Element wentylacji zapobiegający cofaniu się powietrza do pomieszczenia.

Montowany jest na kołnierzu wentylatora.

Uniemożliwia przedostawanie się zanieczyszczeń z komina wentylacyjnego do wentylowanego pomieszczenia.

Zawór zwrotny zapewnia przepływ powietrza tylko w jednym kierunku, nie ograniczając przy tym znacząco wydajności wentylatora.

 The back valve is designed for the fans of our company. The ventilation element to prevent from backflow of the air into the room. It is assembled on the fan flange.

It prevents from penetration of pollutants from the vent flue to the ventilated room.

The check valve provides the air flow in one direction only, without reducing significantly the efficiency of the fan.

 Обратный клапан предназначен для вентиляторов нашей фирмы. Это элемент вентиляции, предотвращающий обратный воздушный поток в помещение. Он монтируется на фланце вентилятора.

Делает невозможным попадание загрязнений из вентиляционной трубы в вентилируемое помещение.

Обратный клапан обеспечивает поступление воздуха только в одном направлении, при этом, не ограничивая в значительной степени производительность вентилятора.



## Kompatybilne modele:

pRim  
pRemium  
pRestige  
aRid  
aRc

|                                                                                     | kod    | wymiary |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|
|  | code   | size    |
|  | код    | размеры |
|                                                                                     | 07-197 | Ø 100   |
|                                                                                     | 07-198 | Ø 120   |
|                                                                                     | 07-199 | Ø 150   |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта



## ZAWÓR ZWOTNY DRIM

BACK VALVE DRIM

ОБРАТНЫЙ КЛАПАН DRIM



### Kompatybilne modele:

dRim

| Kod/<br>Code/<br>Код | Nazwa<br>name<br>имя | Rozmiar/<br>size/<br>размеры |
|----------------------|----------------------|------------------------------|
| 07-200               | zawór zwrotny        | Ø 100                        |





## WENTYLATORY PRZEMYSŁOWE



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта



aRos

**WENTYLATOR ŚCIENNY**

WALL FAN  
ВЕНТИЛЯТОР НАСТЕННЫЙ  
STR. 32



aRok

**WENTYLATOR ŚCIENNY**

WALL FAN  
ВЕНТИЛЯТОР НАСТЕННЫЙ  
STR. 34



aRw

**WENTYLATOR KANAŁOWY**

DUCT FAN  
КАНАЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
STR. 36



aRd

**WENTYLATOR PROMIENIOWY**

CENTRIFUGAL FAN  
ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
STR. 38



aRil

**WENTYLATOR KANAŁOWY**

DUCT FAN  
КАНАЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
STR. 40



**NASADA KOMINOWA  
OBROTOWA**

ROTATING COWL  
ДЫМОУВВОДНЫЙ КОЛПАК  
ВРАЩАЮЩИЙСЯ  
STR. 42



**NASADA KOMINOWA  
PODŁUŻNA**

ROTATING CHIMNEY  
COWL OBLONG  
ПРОДОЛГОВАТАЯ  
ДЫМОХОДНАЯ  
НАСАДКА  
STR. 43



**NASADA KOMINOWA  
STRA**

CHIMNEY CAP STRA  
НАСАДКА ТИПА  
«ПОЖАРНЫЙ»  
STR. 44



**RURA ALUMINIOWA**

ALUMINIUM TUBE  
ТРУБА АЛЮМИНИЕВАЯ  
STR. 45

Wentylatory aRos przeznaczone są do montażu na ścianie. Stosowane są w pomieszczeniach użytkowych i przemysłowych. Ich obudowa jest okrągła, dostępne są w średnicach z zakresu 200 – 800 mm.

Wentylatory wyposażone są w jednofazowe silniki asynchroniczne na łożyskach kulowych. Silnik zabezpieczony jest bezpiecznikiem termicznym. W celu zoptymalizowania pracy urządzenia istnieje możliwość zastosowania regulatora obrotów .

Obudowy wentylatorów wykonane są z blachy stalowej malowanej proszkowo.

 aRos fan is mounted in the walls. Used in utility rooms and industrial spaces. Fan housing is circular and it is available in diameters range 200-800 mm.

The fans have got single-phase asynchronous motor with ball bearing. This engine is secured by thermal fuse. To optimize the work of an engine there is a possibility to use the spin controller.

Both fans are made of powder-coated steel plate.

 Вентиляторы aRos предназначены для установки на стенах. Используются в жилых и промышленных помещениях. Их корпус цилиндрический, доступен диаметрами 200 - 800 мм.

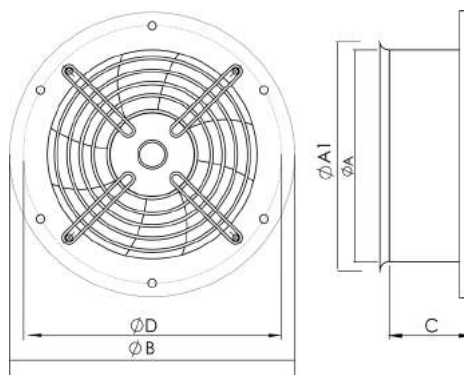
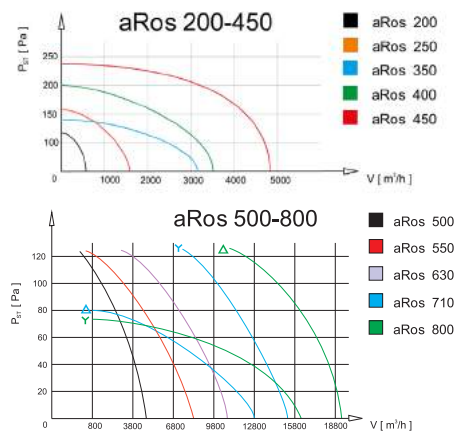
Вентиляторы снабжены однофазными электромоторами с шарикоподшипниками. Мотор защищен термopредохранителем. С целью оптимизации работы устройства, существует возможность применения регулятора оборотов.

Корпуса вентиляторов изготовлены из листового железа, окрашенного порошковым методом.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



| wymiary/sizes<br>размеры | A   | A1  | B   | C   | D     |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-------|
| Ø200                     | 203 | 223 | 284 | 73  | 252   |
| Ø250                     | 260 | 278 | 320 | 78  | 295   |
| Ø350                     | 360 | 376 | 460 | 95  | 442   |
| Ø400                     | 410 | 426 | 525 | 110 | 504   |
| Ø450                     | 460 | 474 | 600 | 125 | 578   |
| Ø500                     | 500 | 530 | 567 | 250 | 542   |
| Ø550                     | 560 | 580 | 635 | 250 | 606   |
| Ø630                     | 630 | 662 | 705 | 250 | 675,5 |
| Ø710                     | 703 | 703 | 770 | 253 | 840   |
| Ø800                     | 784 | 784 | 857 | 253 | 920   |

|                                                                                   | kod  | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne | ciśnienie akustyczne       | napięcie zasilania | obroty silnika   | moc silnika        | pobór prądu       | max. temp. pracy   | waga       | stopień ochrony      | klasa izolacji   |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------|---------------------|----------------------------|--------------------|------------------|--------------------|-------------------|--------------------|------------|----------------------|------------------|---|
|  | code | air flow          | static pressure     | acoustic pressure          | voltage frequency  | rev. (1/min.)    | motor power        | power consumption | max temp work      | net weight | degree of protection | insulation class |   |
|  | код  | расход воздуха    | полное давление     | уровень звукового давления | частота напряжения | частота вращения | мощность двигателя | потребление тока  | макс. темп. работы | все нетто  | уровень защиты       | класс изоляции   |   |
|                                                                                   | Ø200 | 01-122            | 780 m³/h            | 140 Pa                     | 52 db              | 220/50V 50Hz     | 2500 obr./min      | 55 W              | 0,25 A             | 60 °C      | 2 kg                 | X4IP             | 1 |
|                                                                                   | Ø250 | 01-123            | 1215 m³/h           | 160 Pa                     | 60 db              | 220/50V 50Hz     | 2650 obr./min      | 80 W              | 0,35 A             | 60 °C      | 2,5 kg               | X4IP             | 1 |
|                                                                                   | Ø350 | 01-125            | 2450 m³/h           | 140 Pa                     | 64 db              | 220/50V 50Hz     | 1400 obr./min      | 129 W             | 0,65 A             | 60 °C      | 5 kg                 | X4IP             | 1 |
|                                                                                   | Ø400 | 01-126            | 3955 m³/h           | 200 Pa                     | 67 db              | 220/50V 50Hz     | 1380 obr./min      | 180 W             | 0,82 A             | 60 °C      | 6 kg                 | X4IP             | 1 |
|                                                                                   | Ø450 | 01-127            | 5365 m³/h           | 240 Pa                     | 69 db              | 220/50V 50Hz     | 1350 obr./min      | 250 W             | 1,15 A             | 60 °C      | 8 kg                 | X4IP             | 1 |
| Średnice 500-800 produkowane są jedynie na zamówienie                             |      |                   |                     |                            |                    |                  |                    |                   |                    |            |                      |                  |   |
|                                                                                   | Ø500 | 01-128            | 7155 m³/h           | 110 Pa                     | 71 db              | 220/50V 50Hz     | 1320 obr./min      | 380 W             | 1,85 A             | 60 °C      | 9 kg                 | X4IP             | 1 |
|                                                                                   | Ø550 | 01-129            | 8510 m³/h           | 110 Pa                     | 72 db              | 220/50V 50Hz     | 1300 obr./min      | 550 W             | 2,55 A             | 60 °C      | 11 kg                | X4IP             | 1 |
|                                                                                   | Ø630 | 01-130            | 11143 m³/h          | 170 Pa                     | 75 db              | 220/50V 50Hz     | 1360 obr./min      | 750 W             | 3,50 A             | 60 °C      | 15 kg                | X4IP             | 1 |
|                                                                                   | Ø710 | 01-131            | 15120 m³/h          | 130 Pa                     | 73 db              | 220/50V 50Hz     | 900 obr./min       | 900 W             | 1,90 A             | 60 °C      | 30 kg                | X4IP             | 1 |
|                                                                                   | Ø800 | 01-132            | 20695 m³/h          | 170 Pa                     | 75 db              | 220/50V 50Hz     | 920 obr./min       | 1200 W            | 2,80 A             | 60 °C      | 35 kg                | X4IP             | 1 |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

Wentylatory aRok przeznaczone są do montażu na ścianie. Stosowane są w pomieszczeniach użytkowych i przemysłowych. W odróżnieniu od wentylatorów aRos ich obudowa jest kwadratowa, oba wentylatory dostępne są w średnicach z zakresu 200 – 800 mm.

Wentylatory wyposażone są w jednofazowe silniki asynchroniczne na łożyskach kulowych. Silnik zabezpieczony jest bezpiecznikiem termicznym. W celu zoptymalizowania pracy urządzenia istnieje możliwość zastosowania regulatora obrotów .

Obudowy wentylatorów wykonane są z blachy stalowej malowanej proszkowo.

 aRok fan is mounted in the walls. Used in utility rooms and industrial spaces. Compared to a Ros fans, their housing is square and both fans are available in diameters range 200-800 mm

The fans have got single-phase asynchronous motor with ball bearing. This engine is secured by thermal fuse. To optimize the work of an engine there is a possibility to use the spin controller.

Both fans are made of powder-coated steel plate.

 Вентиляторы aRok предназначены для установки на стенах. Используются в жилых и промышленных помещениях. В отличие от вентиляторов aRos, они имеют квадратный корпус, обе модели доступны диаметрами 200 - 800 мм.

Вентиляторы снабжены однофазными электромоторами с шарикоподшипниками. Мотор защищен термopредохранителем. С целью оптимизации работы устройства, существует возможность применения регулятора оборотов.

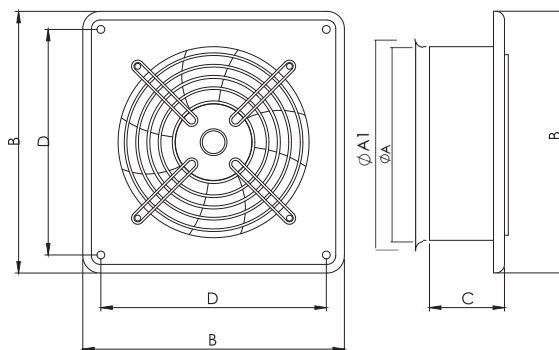
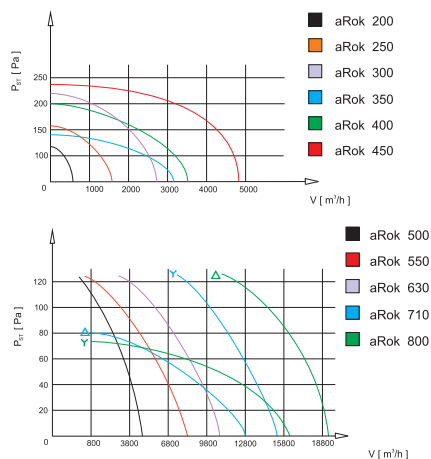
Корпуса вентиляторов изготовлены из листового железа, окрашенного порошковым методом.





## DANE TECHNICZNE

### TECHNICAL DATA ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



| wymiary/sizes<br>размеры | A   | A1  | B   | C   | D   |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| ø200                     | 203 | 223 | 310 | 68  | 260 |
| ø250                     | 260 | 278 | 370 | 90  | 320 |
| ø300                     | 315 | 333 | 430 | 90  | 380 |
| ø350                     | 360 | 376 | 485 | 90  | 435 |
| ø400                     | 410 | 426 | 540 | 110 | 490 |
| ø450                     | 460 | 474 | 575 | 110 | 535 |
| ø500                     | 510 | 530 | 655 | 115 | 615 |
| ø550                     | 565 | 580 | 725 | 115 | 670 |
| ø630                     | 640 | 662 | 805 | 125 | 750 |
| ø710                     | 710 | 703 | 850 | 251 | 810 |
| ø800                     | 795 | 805 | 970 | 265 | 910 |

|                                                   | kod    | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne | ciśnienie akustyczne       | napięcie zasilania | obroty silnika   | moc silnika        | pobór prądu       | max. temp. pracy   | waga       | stopień ochrony      | klasa izolacji   |
|---------------------------------------------------|--------|-------------------|---------------------|----------------------------|--------------------|------------------|--------------------|-------------------|--------------------|------------|----------------------|------------------|
| UK                                                | code   | air flow          | static pressure     | acoustic pressure          | voltage frequency  | rev. (1/min.)    | motor power        | power consumption | max temp work      | net weight | degree of protection | insulation class |
| PL                                                | код    | расход воздуха    | полное давление     | уровень звукового давления | частота напряжения | частота вращения | мощность двигателя | потребление тока  | макс. темп. работы | все нетто  | уровень защиты       | класс изоляции   |
| Ø 200                                             | 01-111 | 780 m³/h          | 130 Pa              | 52 db                      | 220/50V 50 Hz      | 2500obr./min.    | 55W                | 0,25 A            | 60 °C              | 2 kg       | X4IP                 | 1                |
| Ø 250                                             | 01-112 | 1215 m³/h         | 160 Pa              | 60 db                      | 220/50V 50 Hz      | 2650 obr./min.   | 80W                | 0,35 A            | 60 °C              | 2,5 kg     | X4IP                 | 1                |
| Ø 300                                             | 01-113 | 2330 m³/h         | 220 Pa              | 62 db                      | 220/50V 50 Hz      | 2300 obr./min.   | 145 W              | 0,66 A            | 60 °C              | 3 kg       | X4IP                 | 1                |
| Ø 350                                             | 01-114 | 2450 m³/h         | 140 Pa              | 64 db                      | 220/50V 50 Hz      | 1400 obr./min    | 129 W              | 0,65 A            | 60 °C              | 5 kg       | X4IP                 | 1                |
| Ø 400                                             | 01-115 | 3955 m³/h         | 200 Pa              | 67 db                      | 220/50V 50 Hz      | 1380 obr./min    | 180 W              | 0,82 A            | 60 °C              | 6 kg       | X4IP                 | 1                |
| Ø 450                                             | 01-116 | 5365 m³/h         | 240 Pa              | 69 db                      | 220/50V 50 Hz      | 1350 obr./min    | 250 W              | 1,15 A            | 60 °C              | 8 kg       | X4IP                 | 1                |
| Ø 500                                             | 01-117 | 7155 m³/h         | 110 Pa              | 71 db                      | 220/50V 50 Hz      | 1320 obr./min    | 380 W              | 1,85 A            | 60 °C              | 9 kg       | X4IP                 | 1                |
| Ø 550                                             | 01-118 | 8510 m³/h         | 110 Pa              | 72 db                      | 220/50V 50 Hz      | 1300 obr./min    | 550 W              | 2,55 A            | 60 °C              | 11 kg      | X4IP                 | 1                |
| Ø 630                                             | 01-119 | 11143 m³/h        | 170 Pa              | 75 db                      | 220/50V 50 Hz      | 1360 obr./min    | 750 W              | 3,50 A            | 60 °C              | 15 kg      | X4IP                 | 1                |
| Średnice 500-800 mm produkowane są na zamówienie. |        |                   |                     |                            |                    |                  |                    |                   |                    |            |                      |                  |
| Ø 710                                             | 01-120 | 15120 m³/h        | 130 Pa              | 73 db                      | 380/50V 50 Hz      | 900 obr./min     | 900 W              | 1,90 A            | 60 °C              | 30 kg      | X4IP                 | 1                |
| Ø 800                                             | 01-121 | 20695 m³/h        | 170 Pa              | 75 db                      | 380/50V 50 Hz      | 920 obr./min     | 1200W              | 2,80 A            | 60 °C              | 35 kg      | X4IP                 | 1                |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

Wentylatory aRw stosować można w pomieszczeniach użyteczności publicznej (sklepy, bary, restauracje, sanitariaty) jak również w lokalach mieszkalnych i obiektach przemysłowych (warsztaty, hale, magazyny, garaże). Wentylatory aRw charakteryzuje zwarta obudowa wykonana ze stali pokrytej warstwą antykorozyjną. Wentylatory aRw mogą zostać wyposażone w regulator obrotów, dzięki któremu z łatwością można dostosować pracę wentylatora do potrzeb użytkownika.

 aRw duct fan can be used in public places like shops, bars, restaurant's, washing facilities as well as in houses, flats and industrial buildings (garages, warehouses, storage halls). aRw has got compact construction made of rustproof covered steel. aRw fans can be equipped in spin controller, in result it is easy to adjust the work of the fan to the users' needs.

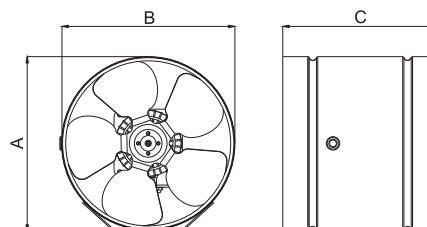
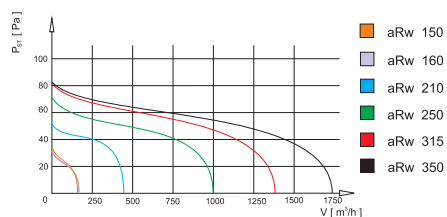
 Вентиляторы aRw можно использовать в помещениях публичного пользования (магазины, бары, рестораны, санузлы), а также в жилых помещениях и на промышленных объектах (мастерские, ангары, склады, гаражи). Вентиляторы aRw отличаются компактным корпусом, изготовленным из стали, покрытой антикоррозионным слоем. Вентиляторы aRw могут быть снабжены регулятором оборотов, благодаря которому можно с легкостью установить режим работы, необходимый пользователю.





## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



| [mm] | Ø 150 | Ø 160 | Ø 210 | Ø 250 | Ø 315 | Ø 350 |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| A    | 156   | 166   | 215   | 265   | 315   | 370   |
| B    | 150   | 160   | 210   | 260   | 310   | 363   |
| C    | 175   | 175   | 185   | 205   | 215   | 217   |

|       | kod    | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne | ciśnienie akustyczne       | napięcie zasilania | obroty silnika   | moc silnika        | pobór prądu       | max. temp. pracy   | waga       | stopień ochrony      | klasa izolacji   |
|-------|--------|-------------------|---------------------|----------------------------|--------------------|------------------|--------------------|-------------------|--------------------|------------|----------------------|------------------|
|       | code   | air flow          | static pressure     | acoustic pressure          | voltage frequency  | rev. (1/min.)    | motor power        | power consumption | max temp work      | net weight | degree of protection | insulation class |
|       | код    | расход воздуха    | полное давление     | уровень звукового давления | частота напряжения | частота вращения | мощность двигателя | потребление тока  | макс. темп. работы | все нетто  | уровень защиты       | класс изоляции   |
| Ø 150 | 01-106 | 180 m³/h          | 35 Pa               | 50 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 1400 obr./min.   | 32 W               | 0,20 A            | 40 °C              | 1,60 kg    | X2 IP                | 1                |
| Ø 160 | 01-101 | 185 m³/h          | 32 Pa               | 52 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 1400 obr./min.   | 32 W               | 0,20 A            | 40 °C              | 1,70 kg    | X2 IP                | 1                |
| Ø 210 | 01-102 | 400 m³/h          | 52 Pa               | 54 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 1400 obr./min.   | 40 W               | 0,25 A            | 40 °C              | 1,90 kg    | X2 IP                | 1                |
| Ø 250 | 01-103 | 1000 m³/h         | 72 Pa               | 56 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 1400 obr./min.   | 86 W               | 0,30 A            | 40 °C              | 2,80 kg    | X2 IP                | 1                |
| Ø 315 | 01-104 | 1350 m³/h         | 82 Pa               | 60 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 1400 obr./min.   | 110 W              | 0,40 A            | 40 °C              | 3,80 kg    | X2 IP                | 1                |
| Ø 350 | 01-105 | 1750 m³/h         | 80 Pa               | 66 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 1400 obr./min.   | 110 W              | 0,40 A            | 40 °C              | 4,30 kg    | X2 IP                | 1                |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

Wentylator aRd jest wentylatorem promieniowym przeznaczonym do montażu kanałowego. Stosowany do wentylacji w instalacji kanałowej. Można go stosować w pomieszczeniach użyteczności publicznej (sklepy, bary, restauracje), pomieszczeniach sanitarnych, jak i w lokalach mieszkalnych oraz obiektach przemysłowych (hale, garaże, magazyny, warsztaty).

Wentylatory aRd występują w zakresie średnic od Ø100 do Ø315mm. Obudowa wentylatora wykonana jest z blachy ocynkowanej. W celu zoptymalizowania pracy urządzenia istnieje możliwość zastosowania regulatora obrotów.

 aRd fan is a centrifugal fan used in duct mounting. Used in ventilation in ducts. Can be used in used in public places like shops, bars, restaurant's, washing facilities as well as in houses, flats and industrial buildings (garages, warehouses, storage halls).

aRd fan has got the diameter range from Ø100 to Ø315mm. Fan housing is made of tinned plate. To optimize the work of an engine there is a possibility to use the speed controller.

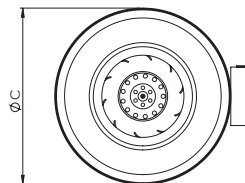
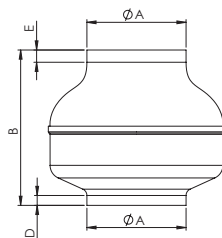
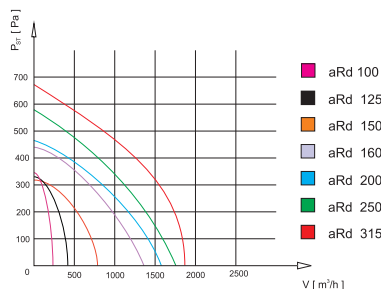
 Вентилятор aRd радиальный и предназначен для установки в каналах. Используется в вентиляции канальных инсталляций. Также его можно применять в помещениях публичного пользования (магазины, бары, рестораны), а также в жилых помещениях и на промышленных объектах (мастерские, ангары, склады, гаражи).

Диапазон доступных диаметров вентилятора aRd от Ø100 до Ø315 мм. Корпус вентилятора изготовлен из листового оцинкованного железа. С целью оптимизации работы устройства, существует возможность применения регулятора оборотов.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



| [mm] | Ø 100 | Ø 125 | Ø 150 | Ø 160 | Ø 200 | Ø 250 | Ø 315 |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| A    | 98    | 124   | 148   | 158   | 198   | 248   | 315   |
| B    | 192   | 189   | 185   | 185   | 240   | 245   | 280   |
| C    | 243   | 243   | 270   | 270   | 344   | 344   | 401   |
| D    | 18    | 19    | 20    | 24    | 20    | 22    | 23    |
| E    | 22    | 18    | 27    | 35    | 25    | 25    | 34    |

|       | kod    | wydatek powietrza | ciśnienie statyczne | ciśnienie akustyczne       | napięcie zasilania | obroty silnika   | moc silnika        | pobór prądu       | max. temp. pracy   | waga       | stopień ochrony      | klasa izolacji   |
|-------|--------|-------------------|---------------------|----------------------------|--------------------|------------------|--------------------|-------------------|--------------------|------------|----------------------|------------------|
|       | code   | air flow          | static pressure     | acoustic pressure          | voltage frequency  | rev. (1/min.)    | motor power        | power consumption | max temp work      | net weight | degree of protection | insulation class |
|       | код    | расход воздуха    | полное давление     | уровень звукового давления | частота напряжения | частота вращения | мощность двигателя | потребление тока  | макс. темп. работы | все нетто  | уровень защиты       | класс изоляции   |
| Ø 100 | 01-133 | 290 m³/h          | 340 Pa              | 60 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 2400 obr./min.   | 62 W               | 0,30 A            | 35 °C              | 2,60 kg    | X4 IP                | 1                |
| Ø 125 | 01-134 | 405 m³/h          | 315 Pa              | 62 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 2400 obr./min.   | 66 W               | 0,30 A            | 35 °C              | 2,70 kg    | X4 IP                | 1                |
| Ø 150 | 01-135 | 720 m³/h          | 310 Pa              | 62 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 2400 obr./min.   | 95 W               | 0,30 A            | 35 °C              | 2,80 kg    | X4 IP                | 1                |
| Ø 160 | 01-136 | 755 m³/h          | 440 Pa              | 62 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 2430 obr./min.   | 125 W              | 0,73 A            | 35 °C              | 4,20 kg    | X4 IP                | 1                |
| Ø 200 | 01-137 | 1000 m³/h         | 465 Pa              | 70 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 2430 obr./min.   | 138 W              | 0,73 A            | 40 °C              | 4,20 kg    | X4 IP                | 1                |
| Ø 250 | 01-138 | 1105 m³/h         | 590 Pa              | 72 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 2660 obr./min.   | 164 W              | 0,93 A            | 40 °C              | 5,60 kg    | X4 IP                | 1                |
| Ø 315 | 01-139 | 1875 m³/h         | 675 Pa              | 74 db (A)                  | 230/50 V, 50 Hz    | 2660 obr./min.   | 225 W              | 1,11 A            | 40 °C              | 8,00 kg    | X4 IP                | 1                |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

Wentylator kanałowy aRil stosowany jest do tłoczenia i wyciągania powietrza w kanałach wentylacyjnych. Wentylatory kanałowe są idealnym rozwiązaniem dla wyciągu powietrza w łazienkach i w innych pomieszczeniach. Małe wymiary gabarytowe wentylatorów ułatwiają montaż w trudno dostępnych miejscach, gdzie przestrzeń jest ograniczona.

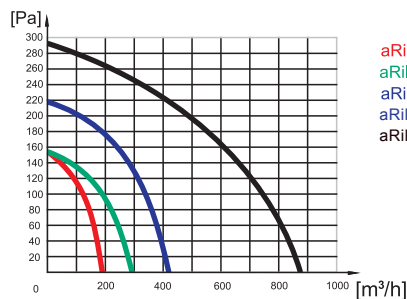
 aRil is used in duct ventilation system to intake air or uptake air. Can be used in used in public places like shops, bars, restaurant's, washing facilities as well as in houses, flats and industrial buildings (garages, warehouses, storage halls).

 Канальный вентилятор aRil применяется для нагнетания и всасывания воздуха в вентиляционных каналах. Канальные вентиляторы являются прекрасным решением для вытяжки воздуха в ванных комнатах и в других помещениях. Небольшие размеры вентиляторов упрощают их установку в труднодоступных местах с ограниченным пространством.



## DANE TECHNICZNE

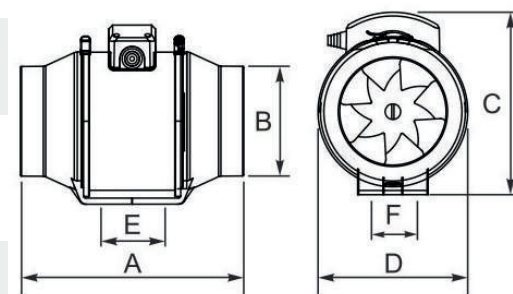
TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



aRil 100-210  
aRil 125-360  
aRil 150-500  
aRil 160-560  
aRil 200-900

| (mm) | 100-210 | 125-360 | 150-500 | 160-560 | 200-900 |
|------|---------|---------|---------|---------|---------|
| A    | 258     | 258     | 304     | 304     | 300     |
| B    | 99      | 123     | 148     | 158     | 196     |
| C    | 216     | 216     | 248     | 248     | 275     |
| D    | 178     | 178     | 204     | 204     | 210     |
| E    | 80      | 80      | 93      | 93      | 114     |
| F    | 60      | 60      | 60      | 60      | 85      |

|                                                                           | aRil<br>100-210     | aRil<br>125-360     | aRil<br>150-500     | aRil<br>160-560     | aRil<br>200-900     |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>kod/ code/ код</b>                                                     | 01-152              | 01-153              | 01-154              | 01-156              | 01-155              |
| <b>wydatek powietrza/<br/>air flow/<br/>расход воздуха</b>                | 120/138/198<br>m³/h | 180/200/280<br>m³/h | 288/330/432<br>m³/h | 288/330/432<br>m³/h | 660/750/970<br>m³/h |
| <b>ciśnienie akustyczne/<br/>acoustic pressure/<br/>звуковое давление</b> | 40/46/56<br>dB(A)   | 40/46/56<br>dB(A)   | 54/56/63<br>dB(A)   | 54/56/63<br>dB(A)   | 62/63/68<br>dB(A)   |
| <b>napiecie zasilania/<br/>supply voltage/<br/>частота напряжения</b>     | 220-240 V<br>~50 Hz | 220-240 V<br>~50 Hz | 220-240 V<br>~50 Hz | 220-240 V<br>~50 Hz | 220-240 V<br>~50 Hz |
| <b>moc/power/<br/>мощность двигателя</b>                                  | 22/24/33 W          | 24/26/36 W          | 40/45/55 W          | 40/45/55 W          | 110/115/135         |
| <b>ciśnienie/pressure/<br/>давление</b>                                   | 90/110/140<br>Pa    | 80/100/140<br>Pa    | 100/150/220<br>Pa   | 100/150/220<br>Pa   | 240/280/290<br>Pa   |
| <b>waga/weight/вес</b>                                                    | 1,95                | 1,95                | 2,75                | 2,85                | 3,80                |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта

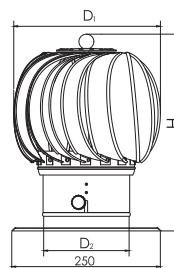
Nasada kominowa kulista stosowana jest na przewody kominowe wentylacyjne. Kuliste i podłużne nasady obrotowe produkowane są w zakresie średnic rur dolotowych przewodów wentylacyjnych DN 150-400 mm. Nasady mogą być wykonywane z blachy aluminiowej lub blachy kwasoodpornej. Wspomagają ciąg kominowy przez wytwarzanie podciśnienia w przewodzie wentylacyjnym oraz zapobiegają ciągowi wstecznemu. Drugim celem stosowania nasad jest ochrona kominowego przewodu wentylacyjnego przed opadami atmosferycznymi.

 Spherical rotating cowl is used in chimney ventilations ducts. Spherical and oblong cowl are made in diameter 150-400 mm. Cowl can be made from aluminum material or acid-resistance material. They are support airflow by negative pressure and they are protect by back flow. Second use of cowl is rainfall protection.

 Шарообразная дымоходная насадка используется в вентиляционной системе дымоотвода. Шарообразные и продолговатые, вращающиеся насадки изготавливаются для подводящих труб вентиляционных каналов диаметром DN 150-400 мм. Они могут быть изготовлены из листового алюминия или листового, кислотостойкого железа. Насадки поддерживают тягу в дымоходе путем создания вакуумметрического давления в вентиляционном канале и предотвращают встречное давление. Другой целью применения насадок является защита вентиляционного дымоотвода от попадания внутрь атмосферных осадков.

## NASADA KOMINOWA OBROTOWA

ROTATING COWL  
ДЫМООТВОДНЫЙ КОЛПАК ВРАЩАЮЩИЙСЯ



| Nasada obrotowa aluminiowa                                                                                                   |        |        |        |        |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
|  Rotating chimney cowl aluminium          |        |        |        |        |        |
|  Дымоотводный колпак вращающийся алюминий |        |        |        |        |        |
| kod/code/код                                                                                                                 | 03-901 | 03-902 | 03-903 | 03-904 | 03-905 |
| [mm]                                                                                                                         | Ø 150  | Ø 200  | Ø 250  | Ø 300  | Ø 400  |
| D2                                                                                                                           | 150    | 200    | 250    | 300    | 400    |
| D1                                                                                                                           | 250    | 330    | 400    | 450    | 650    |
| H                                                                                                                            | 340    | 355    | 380    | 410    | 625    |

| Nasada obrotowa kwasoodporna                                                                                                            |        |        |        |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|
|  Rotating chimney cowl acid-resistant              |        |        |        |        |
|  Дымоотводный колпак вращающийся нержавеющая сталь |        |        |        |        |
| kod/code/код                                                                                                                            | 03-906 | 03-907 | 03-908 | 03-909 |
| [mm]                                                                                                                                    | Ø 150  | Ø 200  | Ø 250  | Ø 300  |
| D2                                                                                                                                      | 150    | 200    | 250    | 300    |
| D1                                                                                                                                      | 250    | 330    | 400    | 450    |
| H                                                                                                                                       | 340    | 355    | 380    | 410    |

## NASADA KOMINOWA PODŁUŻNA

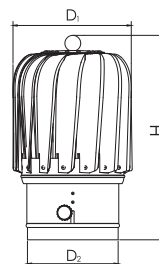
ROTATING CHIMNEY COWL OBLONG  
ПРОДОЛГОВАТАЯ ДЫМОХОДНАЯ НАСАДКА



Nasada kominowa podłużna stosowana jest na przewody kominowe wentylacyjne. Nasady mogą być wykonywane z blachy aluminiowej lub blachy kwasoodpornej.

🇬🇧 Oblong rotating cowl is used in chimney ventilations ducts.  
Cowl can be made from aluminum material or acid-resistance material.

🇷🇺 Продолговатая дымоходная насадка применяется на дымоходных вентиляционных дымоотводах. Они могут быть изготовлены из листового алюминия или листового, кислотостойкого железа.



|              | Nasada podłużna aluminiowa<br>Ø 150 mm             | Nasada podłużna<br>kwasoodporna Ø 150 mm                |
|--------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 🇬🇧           | Rotating chimney cowl oblong<br>aluminium Ø 150 mm | Rotating chimney cowl oblong<br>acid-resistant Ø 150 mm |
| 🇷🇺           | Вентиляционная насадка -<br>алюминий               | Вентиляционная насадка -<br>нержавеющая сталь           |
| kod/code/код | 03-911                                             | 03-912                                                  |
| D2           |                                                    | 150                                                     |
| D1           |                                                    | 190                                                     |
| H            |                                                    | 340                                                     |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта



Nasada kominowa służy jako zakończenie wentylacyjnych przewodów grawitacyjnych jak również zakończeń przewodów spalinowych.

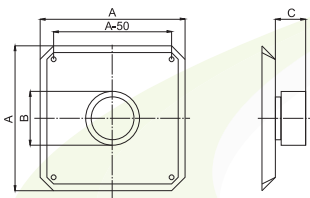
Chimney cap used as end of ventilation duct.

Дымоходная насадка используется в качестве окончания гравитационных вентиляционных дымоотводов и выхлопных дымоотводов.

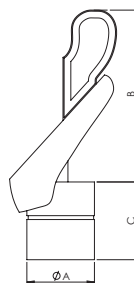
Подставка под насадку типа «пожарный».

## NASADA KOMINOWA STRA

CHIMNEY CAP STRA  
НАСАДКА ТИПА «ПОЖАРНЫЙ»



| kod/code/<br>код | nazwa/name/<br>имя | [mm] | A   | B   | C   |
|------------------|--------------------|------|-----|-----|-----|
| 03-914           | Podstawa Ø 80      | 80   | 250 | 80  | 100 |
| 03-916           | Podstawa Ø 100     | 100  | 250 | 100 | 100 |
| 03-918           | Podstawa Ø 110     | 110  | 250 | 120 | 100 |
| 03-920           | Podstawa Ø 120     | 120  | 250 | 120 | 100 |
| 03-922           | Podstawa Ø 130     | 130  | 333 | 130 | 100 |
| 03-924           | Podstawa Ø 150     | 150  | 333 | 150 | 100 |
| 03-926           | Podstawa Ø 200     | 200  | 333 | 200 | 100 |
| 03-928           | Podstawa Ø 250     | 250  | 400 | 250 | 100 |
| 03-930           | Podstawa Ø 300     | 300  | 500 | 300 | 100 |



| kod/code/<br>код | nazwa/name/<br>имя | [mm] | A   | B   | C   |
|------------------|--------------------|------|-----|-----|-----|
| 03-913           | stRa Ø 80          | 80   | 80  | 300 | 160 |
| 03-915           | stRa Ø 100         | 100  | 100 | 320 | 160 |
| 03-917           | stRa Ø 110         | 110  | 110 | 330 | 160 |
| 03-919           | stRa Ø 120         | 120  | 120 | 340 | 160 |
| 03-921           | stRa Ø 130         | 130  | 130 | 370 | 160 |
| 03-923           | stRa Ø 150         | 150  | 150 | 400 | 160 |
| 03-925           | stRa Ø 200         | 200  | 200 | 480 | 160 |
| 03-927           | stRa Ø 250         | 250  | 250 | 540 | 160 |
| 03-929           | stRa Ø 300         | 300  | 300 | 610 | 160 |



## RURA ALUMINIOWA

ALUMINIUM TUBE  
ТРУБА АЛЮМИНИЕВАЯ



Elastyczny przewód aluminiowy przeznaczony do rozprowadzania gorącego powietrza, budowy systemów wentylacyjnych oraz klimatyzacyjnych, dostępny w zakresie średnic 75- 500 mm. Do produkcji stosujemy grubość folii aluminiowej od 0,10 mm do 0,12 mm.

Flexible aluminum tube used for distribution of hot air, as part of ventilation system, or air-condition system. Available in dimension 75-500 mm. Made from aluminum foil in thicknesses from 0,10 mm to 0,12 mm.

Эластичный алюминиевый трубопровод предназначен для распределения теплого воздуха, используется в строительстве вентиляционных и кондиционных систем, доступные диаметры труб 75 - 500 мм. Для производства труб применяется фольга толщиной от 0,10 до 0,12 мм.



| kod/code/<br>код | nazwa/name/<br>имя    | wymiary/sizes/<br>размеры |
|------------------|-----------------------|---------------------------|
| 03-001           | Rura aluminiowa Ø 75  | Grubość 0,12 mm           |
| 03-002           | Rura aluminiowa Ø 80  | Grubość 0,12 mm           |
| 03-003           | Rura aluminiowa Ø 85  | Grubość 0,12 mm           |
| 03-004           | Rura aluminiowa Ø 90  | Grubość 0,12 mm           |
| 03-005           | Rura aluminiowa Ø 95  | Grubość 0,12 mm           |
| 03-006           | Rura aluminiowa Ø 100 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-007           | Rura aluminiowa Ø 110 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-008           | Rura aluminiowa Ø 115 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-009           | Rura aluminiowa Ø 120 | Grubość 0,12 mm           |

| kod/code/<br>код | nazwa/name/<br>имя    | wymiary/sizes/<br>размеры |
|------------------|-----------------------|---------------------------|
| 03-010           | Rura aluminiowa Ø 125 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-011           | Rura aluminiowa Ø 130 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-012           | Rura aluminiowa Ø 135 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-013           | Rura aluminiowa Ø 140 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-014           | Rura aluminiowa Ø 150 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-015           | Rura aluminiowa Ø 160 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-016           | Rura aluminiowa Ø 175 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-017           | Rura aluminiowa Ø 180 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-018           | Rura aluminiowa Ø 200 | Grubość 0,12 mm           |

| kod/code/<br>код | nazwa/name/<br>имя    | wymiary/sizes/<br>размеры |
|------------------|-----------------------|---------------------------|
| 03-019           | Rura aluminiowa Ø 225 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-020           | Rura aluminiowa Ø 250 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-021           | Rura aluminiowa Ø 280 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-022           | Rura aluminiowa Ø 300 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-023           | Rura aluminiowa Ø 315 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-024           | Rura aluminiowa Ø 350 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-025           | Rura aluminiowa Ø 400 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-026           | Rura aluminiowa Ø 450 | Grubość 0,12 mm           |
| 03-027           | Rura aluminiowa Ø 500 | Grubość 0,12 mm           |



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта



KRATKI WENTYLACYJNE

## KRATKA MEBLOWA

FURNITURE GRILL  
ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ



| Kod<br>Code<br>Код | Nazwa<br>name<br>имя | Kolor<br>color<br>цвет | ØD |
|--------------------|----------------------|------------------------|----|
| 02-240             | Kratka meblowa       | biały                  | 70 |
| 02-241             | Kratka meblowa       | szary                  | 70 |
| 02-242             | Kratka meblowa       | brąz                   | 70 |

Stosowane jako kratki nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz i na zewnątrz budynku. Zalecane do montażu w rury spiro i do systemów wentylacyjnych oraz do wentylacji pod stropodachy. Występują w wersji z siatką przeciw owadom.

Used as intake grill to the room inside and outside of the building Recommended to the mounting in the spiro duct and other ventilation duct system. Available with insect protection net.

Применяются в качестве приточно-вытяжных решеток в помещениях и снаружи здания. Рекомендуется для установки в трубах спиро и вентиляционных системах, а также для вентиляции под совмещенной крышей. Доступны в версии с сеткой от насекомых.



| Kod/<br>Code/<br>Код | Nazwa/<br>name/<br>имя              | ØD  | Kolor/<br>color/<br>цвет | A   | B   | C  |
|----------------------|-------------------------------------|-----|--------------------------|-----|-----|----|
| 02-211               | Kratka okrągła z siatką (AOzS 60)   | 60  | biały                    | 88  | 59  | 24 |
| 02-210               | Kratka okrągła z siatką (AOzSb 60)  | 60  | brąz                     | 88  | 59  | 24 |
| 02-217               | Kratka okrągła z siatką (AOzSs 60)  | 60  | szary                    | 88  | 59  | 24 |
| 02-212               | Kratka okrągła z siatką (AOzS 70)   | 70  | biały                    | 98  | 69  | 24 |
| 02-209               | Kratka okrągła z siatką (AOzSb 70)  | 70  | brąz                     | 98  | 69  | 24 |
| 02-218               | Kratka okrągła z siatką (AOzSs 70)  | 70  | szary                    | 98  | 69  | 24 |
| 02-215               | Kratka okrągła z siatką (AOzS 80)   | 80  | biały                    | 108 | 79  | 24 |
| 02-214               | Kratka okrągła z siatką (AOzSb 80)  | 80  | brąz                     | 108 | 79  | 24 |
| 02-219               | Kratka okrągła z siatką (AOzSs 80)  | 80  | szary                    | 108 | 79  | 24 |
| 02-216               | Kratka okrągła z siatką (AOzS 90)   | 90  | biały                    | 118 | 89  | 24 |
| 02-221               | Kratka okrągła z siatką (AOzSb 90)  | 90  | brąz                     | 118 | 89  | 24 |
| 02-220               | Kratka okrągła z siatką (AOzSs 90)  | 90  | szary                    | 118 | 89  | 24 |
| 02-146               | Kratka okrągła z siatką (AOzS 100)  | 100 | biały                    | 128 | 99  | 32 |
| 02-147               | Kratka okrągła z siatką (AOzSb 100) | 100 | brąz                     | 128 | 99  | 32 |
| 02-148               | Kratka okrągła z siatką (AOzSs 100) | 100 | szary                    | 128 | 99  | 32 |
| 02-231               | Kratka okrągła z siatką (AOzSg 100) | 100 | grafit                   | 128 | 99  | 32 |
| 02-149               | Kratka okrągła z siatką (AOzS 120)  | 120 | biały                    | 148 | 119 | 24 |
| 02-150               | Kratka okrągła z siatką (AOzSb 120) | 120 | brąz                     | 148 | 119 | 24 |
| 02-151               | Kratka okrągła z siatką (AOzSs 120) | 120 | szary                    | 148 | 119 | 24 |
| 02-225               | Kratka okrągła z siatką (AOzS 125)  | 125 | biały                    | 148 | 124 | 24 |
| 02-226               | Kratka okrągła z siatką (AOzSg 125) | 125 | brąz                     | 148 | 124 | 24 |
| 02-227               | Kratka okrągła z siatką (AOzSs 125) | 125 | szary                    | 148 | 124 | 24 |
| 02-152               | Kratka okrągła z siatką (AOzS 150)  | 150 | biały                    | 178 | 149 | 24 |
| 02-153               | Kratka okrągła z siatką (AOzSb 150) | 150 | brąz                     | 178 | 149 | 24 |
| 02-154               | Kratka okrągła z siatką (AOzSs 150) | 150 | szary                    | 178 | 149 | 24 |

## KRATKA WENTYLACYJNA NATYNKOWA SKOŚNA

SURFACE MOUNTED SKEW VENTILATION GRILL  
КОСАЯ НАДШТУКАТУРНАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА



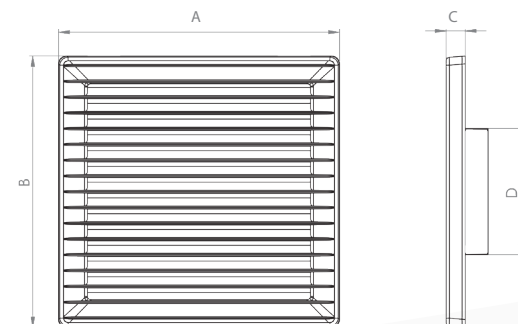
Kratki wentylacyjne natynkowe z otworem wyjściowym okrągłym  
śr. 100,120,125,150. Stosowane jako kratki nawiewno-wywiewne do pomieszczeń  
wewnątrz i na zewnątrz budynku. Zalecane do montażu w rury spiro i do innych  
systemów wentylacyjnych.

🇬🇧 Surface mounted skew ventilation grill with circular output - diameter 100, 120, 125, 150. Used as intake  
grill to the room inside and outside of the building . Recommended to the mounting in the spiro duct and  
other ventilation duct system

🇷🇺 Надштукатурные вентиляционные решетки с круглым выходным отверстием диаметром 100, 120,  
125, 150. Применяются в качестве приточно-вытяжных решеток в помещениях и снаружи здания.  
Рекомендуется для установки в трубах спиро и других вентиляционных системах.



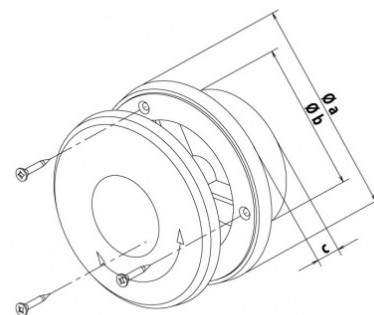
| Kod/<br>Code/<br>Код | Nazwa/<br>name/<br>имя | ØD    | Kolor/<br>color/<br>цвет | A   | B   | C    |
|----------------------|------------------------|-------|--------------------------|-----|-----|------|
| 02-246               | Kratka 17X17           | Ø 100 | biały                    | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-255               | Kratka 17X17           | Ø 100 | brąz                     | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-251               | Kratka 17X17           | Ø 100 | szary                    | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-256               | Kratka 17X17           | Ø 100 | grafit                   | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-245               | Kratka 17X17           | Ø 120 | biały                    | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-253               | Kratka 17X17           | Ø 120 | brąz                     | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-249               | Kratka 17X17           | Ø 120 | szary                    | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-247               | Kratka 17X17           | Ø 125 | biały                    | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-254               | Kratka 17X17           | Ø 125 | brąz                     | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-250               | Kratka 17X17           | Ø 125 | szary                    | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-257               | Kratka 17X17           | Ø 125 | grafit                   | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-244               | Kratka 17X17           | Ø 150 | biały                    | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-252               | Kratka 17X17           | Ø 150 | brąz                     | 172 | 172 | 11,5 |
| 02-248               | Kratka 17X17           | Ø 150 | szary                    | 172 | 172 | 11,5 |



Stosowane jako kratki do wentylacji w wewnętrznych ciągach wentylacyjnych, sufitach podwieszanych oraz do wentylacji na zewnątrz budynku jako kratki nawiewne i wywiewne. Zalecane do montażu w rury spiro i do innych systemów wentylacyjnych.

🇬🇧 Used as a diffuser into ventilation duct system, false ceiling and also outside of the building as an intake and uptake grill. Recommended to the mounting in spiro duct or other ventilation duct system.

🇷🇺 Применяются в качестве сетки для вентиляции во внутренних вентиляционных тягах в подвесных потолках и для вентиляции снаружи здания в качестве приточно-вытяжной решеток. Рекомендуется для установки в трубах спиро и других вентиляционных системах.



| Kod/<br>Code/<br>Код | Nazwa/<br>name/<br>имя | Kolor/<br>color/<br>цвет | Rozmiar/<br>size/<br>размеры | c  | Øa  | Øb  |
|----------------------|------------------------|--------------------------|------------------------------|----|-----|-----|
| 02-059               | Anemostat              | biały                    | Ø 100                        | 40 | 140 | 93  |
| 02-060               | Anemostat              | biały                    | Ø 125                        | 40 | 159 | 118 |

## KRATKA OKRĄGŁA REGULOWANA

ROUND ADJUSTABLE GRILL

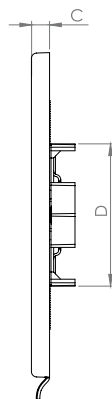
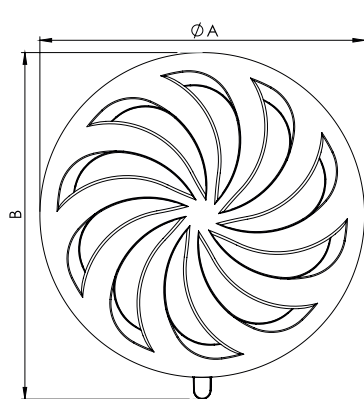
ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА КРУГЛАЯ С РЕГУЛИРОВАНИЕМ



Stosowane są jako nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz budynku. Posiadają ruchomą żaluzję umożliwiającą regulację lub odcięcie przepływu powietrza. Dzięki specjalnemu systemowi, kratka dostosowuje się do dowolnego rozmiaru w przedziale 80-150 mm.

🇬🇧 Used as intake-uptake grill to the room inside. It has movable shutters to control air flow. Thank to special system, grill can fix to every size between 80-150 mm.

🇷🇺 Решетка используется в качестве приточно-вытяжного воздуха для помещений внутри здания. Он имеет подвижную заслонку, которая позволяет регулировать или перекрывать поток воздуха. Специальная система позволяет регулировать кратки до любого размера в диапазоне 80-150 мм.



| Kod/<br>Code/<br>Код | Nazwa/<br>name/<br>имя  | Kolor/<br>color/<br>цвет | Rozmiar/<br>size/<br>размеры | A   | B   | C    | ØD     |
|----------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------|-----|-----|------|--------|
| 02-325               | Kratka okrągła zamykana | biały                    | 80-150                       | 183 | 195 | 10,5 | 80-150 |

Kratka nawiewno-wywiewiewna zaprojektowana z myślą o zakładaniu ozdobnego panela. Przystosowana do montowania zarówno na ścianach jak i suficie. W ofercie mamy panele szklane oraz polimerowe w wielu kolorach, co daje możliwość wyboru jednej z 15 konfiguracji.

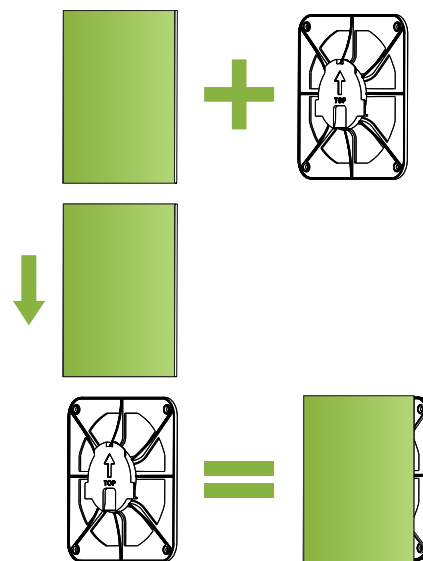
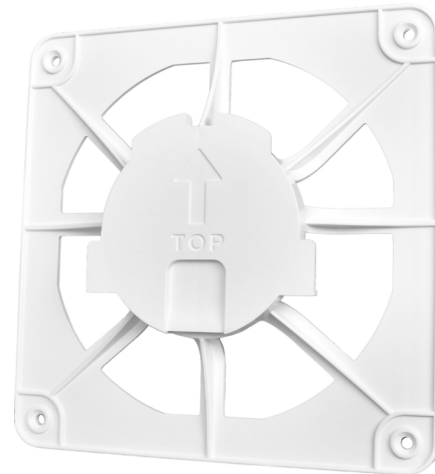
 Intake-uptake grill designed with the possibility of installing a decorative panel. Suitable for mounting on both walls and ceiling. In offer we have panels made of glass and polymer in many colors, which gives you the choice of one of 15 configurations.

 Приточно-вытяжная решетка выполнена с возможностью установки декоративной панели. Подходит для монтажа на стенах и потолке. У нас в продаже есть панели из стекла и полимера разных цветов, что позволяет выбрать одну из 15 конфигураций.

Konstrukcja kratki umożliwia zdjęcie i założenie panela w dowolnym momencie, co ułatwia zachowanie czystości.

 The construction of the grid allows you to remove and install the panel at any time, which makes it easier to keep clean.

 Конструкция решетки позволяет снимать и устанавливать панель в любое время, что облегчает ее поддержание в чистоте.



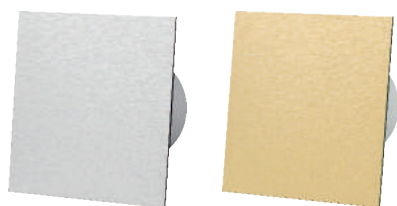
| Kod<br>Code<br>Код | Nazwa<br>name<br>имя                                     | Rozmiar<br>size<br>размеры | Kolor<br>color<br>цвет |
|--------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| 02-300             | kratka drim<br>dRim grill<br>вентиляционная решетка dRim | 150x150                    | biały                  |



## PLEXI



## ALUMINIUM SZCZOTKOWANE



## SZKLANE



| Kod<br>Code<br>Код | wymiar<br>zewnątrzny/<br>size/<br>размеры | Nazwa<br>name<br>имя            | Kolor<br>color<br>цвет |
|--------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 01-160             | 175x175                                   | Panel plexi                     | biały połysk           |
| 01-161             | 175x175                                   | Panel plexi                     | biały mat              |
| 01-162             | 175x175                                   | Panel plexi                     | czarny                 |
| 01-163             | 175x175                                   | Panel plexi                     | czerwony               |
| 01-164             | 175x175                                   | Panel plexi                     | szary                  |
| 01-165             | 175x175                                   | Panel plexi                     | beżowy                 |
| 01-166             | 175x175                                   | Panel plexi                     | niebieski              |
| 01-167             | 175x175                                   | Panel plexi                     | zielony                |
| 01-168             | 175x175                                   | Panel aluminium<br>szczotkowane | srebrny                |
| 01-169             | 175x175                                   | Panel aluminium<br>szczotkowane | złoty                  |
| 01-170             | 175x175                                   | Panel szklany                   | biały połysk           |
| 01-171             | 175x175                                   | Panel szklany                   | biały mat              |
| 01-172             | 175x175                                   | Panel szklany                   | czarny połysk          |
| 01-173             | 175x175                                   | Panel szklany                   | czerwony               |
| 01-174             | 175x175                                   | Panel szklany                   | czarny mat             |

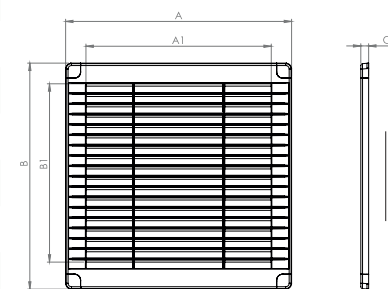
Oslony wentylacyjne są przeznaczone do wentylacji na zewnątrz i wewnątrz budynku. Kratki posiadają otwory na rogach, które ułatwiają montaż. Otwory przykrywane są specjalnymi zaślepkami.

🇬🇧 Ventilation grilles are designed for ventilation outside and inside the building. The grilles have holes in the corners that facilitate assembly. After assembly holes are covered by special plugs.

🇷🇺 Вентиляционные решетки предназначены для вентиляции снаружи и внутри здания. Решетки имеют отверстия по углам, которые облегчают сборку. Отверстия закрыты специальными заглушками.



| Kod/<br>Code/<br>Код | Nazwa/<br>name/<br>имя | Rozmiar/<br>size/<br>размеры | Kolor/<br>color/<br>цвет | A   | A1  | B   | B1  | C |
|----------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------|-----|-----|-----|-----|---|
| 02-313               | Kratka 100X100 biała   | 100x100                      | biały                    | 102 | 65  | 102 | 65  | 7 |
| 02-314               | Kratka 100X100 brąz    | 100x100                      | brąz                     | 102 | 65  | 102 | 65  | 7 |
| 02-315               | Kratka 100X100 szara   | 100x100                      | szary                    | 102 | 65  | 102 | 65  | 7 |
| 02-316               | Kratka 150X150 biała   | 150x150                      | biały                    | 152 | 136 | 152 | 136 | 7 |
| 02-318               | Kratka 150X150 brąz    | 150x150                      | brąz                     | 152 | 136 | 152 | 136 | 7 |
| 02-317               | Kratka 150X150 szara   | 150x150                      | szary                    | 152 | 136 | 152 | 136 | 7 |
| 02-319               | Kratka 200x200 biała   | 200x200                      | biały                    | 202 | 165 | 202 | 165 | 7 |
| 02-321               | Kratka 200x200 brąz    | 200x200                      | brąz                     | 202 | 165 | 202 | 165 | 7 |
| 02-320               | Kratka 200x200 szara   | 200x200                      | szary                    | 202 | 165 | 202 | 165 | 7 |
| 02-322               | Kratka 250x250 biała   | 250x250                      | biały                    | 252 | 236 | 252 | 236 | 7 |
| 02-324               | Kratka 250x250 brąz    | 250x250                      | brąz                     | 252 | 236 | 252 | 236 | 7 |
| 02-323               | Kratka 250x250 szara   | 250x250                      | szary                    | 252 | 236 | 252 | 236 | 7 |



## OSŁONY WENTYLACYJNE WYWIEWNE Z ŻALUZJĄ

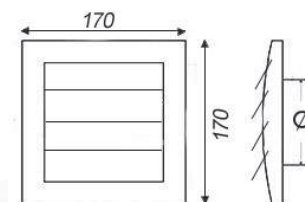
AIR EXTRACTION VENTILATION HOUSING  
ВЫТЯЖНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ КРЫШКИ

Osłony wentylacyjne są przeznaczone do wentylacji na zewnątrz budynku. Zaletą osłon jest możliwość zakrycia otworu wentylacyjnego o dowolnym wymiarze, gdyż nie posiadają ramki.

🇬🇧 Air extraction ventilation housing are used outside of the buildings. The advantage of this housing is the possibility of covering the air hole at any size because they do not have the frame.

🇷🇺 Вентиляционные крышки предназначены для вентиляции снаружи здания. Преимуществом крышек является возможность закрывания вентиляционного отверстия любого размера, так как они не имеют рамки.

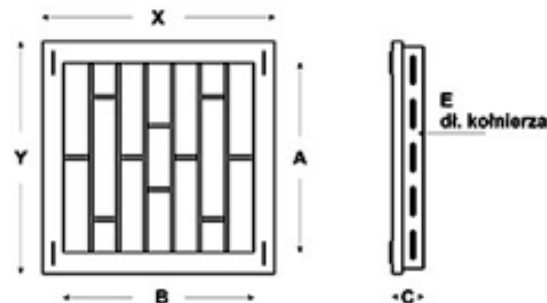
| Kod<br>Code<br>Код | Nazwa<br>name<br>имя               | Ød  | Rozmiar<br>size<br>размеры | Kolor<br>color<br>цвет |
|--------------------|------------------------------------|-----|----------------------------|------------------------|
| 02-307             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 100 biały | 100 | 170x170                    | biały                  |
| 02-309             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 100 brąz  | 100 | 170x170                    | brąz                   |
| 02-308             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 100 szary | 100 | 170x170                    | szary                  |
| 02-304             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 120 biały | 120 | 170x170                    | biały                  |
| 02-306             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 120 brąz  | 120 | 170x170                    | brąz                   |
| 02-305             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 120 szary | 120 | 170x170                    | szary                  |
| 02-310             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 125 biały | 125 | 170x170                    | biały                  |
| 02-312             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 125 brąz  | 125 | 170x170                    | brąz                   |
| 02-311             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 125 szary | 125 | 170x170                    | szary                  |
| 02-301             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 150 biały | 150 | 170x170                    | biały                  |
| 02-303             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 150 brąz  | 150 | 170x170                    | brąz                   |
| 02-302             | Kratka z żaluzją 17X17 Ø 150 szary | 150 | 170x170                    | szary                  |



Stosowane jako kratki nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz i na zewnątrz budynku. Zdejmowany wierzch umożliwia szybki dostęp do przewodu wentylacyjnego. Zastosownie: piwnice, garaże, kotłownie, kominy tynkowane.

Used as intake grill to the room inside and outside of the building. Removable top gives fast access to the inside of the ventilation duct. Used in : cellars, garages, boiler houses, plastered chimneys.

Применяется в качестве приточно-вытяжной решетки в помещениях внутри и снаружи здания. Съемный верх дает быстрый доступ внутрь вентиляции. Применение: подвалы, гаражи, кочегарки, оштукатуренные дымоходы.



| Rozmiar size<br>размеры | Kod<br>Code<br>Код | Nazwa<br>name<br>имя | Kolor<br>color<br>цвет | X   | Y   | A   | B   | C  | E  |
|-------------------------|--------------------|----------------------|------------------------|-----|-----|-----|-----|----|----|
| 140 x 140mm             | 02-109             | AKKzR 140X140        | biały                  | 168 | 170 | 122 | 120 | 25 | 20 |

## KRATKI WENTYLACYJNE UNIWERSALNE SKOŚNE

UNIVERSAL SKEW VENTILATION GRILL

ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОСЫЕ РЕШЕТКИ

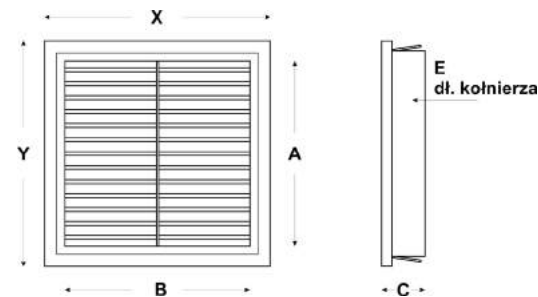
Stosowane jako kratki nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz i na zewnątrz budynku. Posiadają uniwersalne zamocowanie do takich podłoży jak: tynk, gips-karton, panele ściennie dostępne są w wersjach bez siatki, z siatką przeciw owadom.

They are used as intake-uptake ventilation grill inside or outside of buildings. They have an universal mounting to: plaster, plasterboard, etc. available with insect protection net and without net.

Применяются в качестве приточно-вытяжных решеток в помещениях внутри и снаружи здания. Они снабжены универсальным креплением к таким поверхностям, как: штукатурка, гипсокартон, стеновые панели и доступны в версиях с сеткой и без сетки от насекомых.



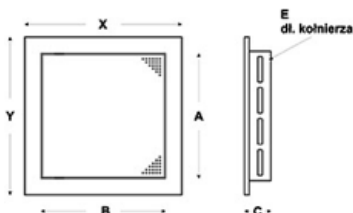
| Kod<br>code<br>Код | Nazwa<br>name<br>имя         | Kolor<br>color<br>цвет | Rozmiar<br>size<br>размеры | X   | Y   | A   | B   | C  | E  |
|--------------------|------------------------------|------------------------|----------------------------|-----|-----|-----|-----|----|----|
| 02-004             | AKUS 150X155                 | biały                  | 150 x 155 mm               | 173 | 173 | 127 | 127 | 39 | 26 |
| 02-005             | AKUS 150X155                 | brąz                   | 150 x 155 mm               | 173 | 173 | 127 | 127 | 39 | 26 |
| 02-007             | AKUSzS 155X210<br>(z siatką) | biały                  | 155 x 210 mm               | 175 | 241 | 188 | 122 | 41 | 26 |
| 02-008             | AKUSzS 155X210<br>(z siatką) | brąz                   | 155 x 210 mm               | 175 | 241 | 188 | 122 | 41 | 26 |
| 02-009             | AKUSzS 150X155<br>(z siatką) | biały                  | 150 x 155 mm               | 173 | 173 | 127 | 127 | 39 | 26 |
| 02-010             | AKUSzS 150X155<br>(z siatką) | brąz                   | 150 x 155 mm               | 173 | 173 | 127 | 127 | 39 | 26 |



Drzwiczki rewizyjne wykonane z tworzywa ASA odpornego na starzenie i zmiany koloru.

 Access panel made of ASA plastic which is resistant to aging and color changes.

 Контрольные дверки изготовлены из пластика типа ASA.



## DRZWICZKI REWIZYJNE Z TWORZYWA

PLASTIC ACCESS PANEL  
ПЛАСТИКОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ ДВЕРКА



| Kod<br>Code<br>Код | Nazwa<br>name<br>имя      | Rozmiar<br>size<br>размеры | Kolor<br>color<br>цвет | X   | Y   | A   | B   | C  | E  |
|--------------------|---------------------------|----------------------------|------------------------|-----|-----|-----|-----|----|----|
| 02-801             | drzwiczki rewizyjne 15/15 | 145/145 mm                 | biały                  | 167 | 167 | 120 | 120 | 24 | 20 |
| 02-802             | drzwiczki rewizyjne 15/20 | 145/195 mm                 | biały                  | 167 | 217 | 170 | 120 | 24 | 20 |
| 02-803             | drzwiczki rewizyjne 20/20 | 195/195 mm                 | biały                  | 217 | 217 | 170 | 170 | 24 | 20 |
| 02-804             | drzwiczki rewizyjne 20/25 | 195/245 mm                 | biały                  | 217 | 267 | 220 | 170 | 24 | 20 |
| 02-805             | drzwiczki rewizyjne 15/30 | 145/295 mm                 | biały                  | 168 | 318 | 270 | 120 | 24 | 20 |
| 02-806             | drzwiczki rewizyjne 20/30 | 195/295 mm                 | biały                  | 217 | 317 | 270 | 170 | 24 | 20 |
| 02-808             | drzwiczki rewizyjne 30/30 | 295/295 mm                 | biały                  | 317 | 317 | 265 | 265 | 24 | 20 |
| 02-809             | drzwiczki rewizyjne 30/40 | 295/395 mm                 | biały                  | 317 | 417 | 363 | 268 | 24 | 20 |

## KRATKA WENTYLACYJNA SKOŚNA PŁASKA

SKEW FLAT VENTILATION GRILL

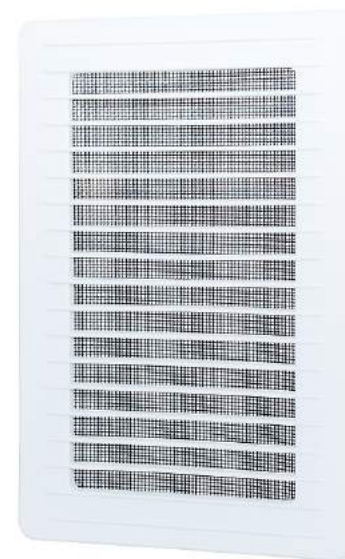
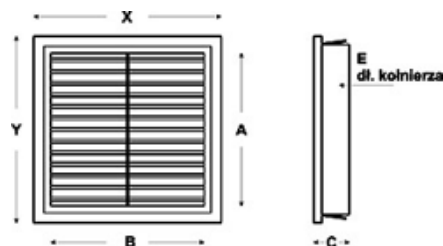
КОСАЯ ПЛОСКАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА



Stosowane jako kratki nawiewne do pomieszczeń na zewnątrz i wewnątrz budynku. Zalecane do montażu w cegle klinkierowej do wentylacji pod czapki kominowe.

Применяется в качестве приточной решетки в помещениях внутри и снаружи здания. Рекомендуется для установки на клинкерном кирпиче для вентиляции под шапкой дымохода.

Used as intake grill to the room inside and outside the building Recommended to the mounting in the clinker brick under chimney cap.



| Kod/<br>Code/<br>Код | Nazwa/<br>name/<br>имя | Kolor/<br>color/<br>цвет | Rozmiar/<br>size/<br>размеры | X   | Y   | A   | B   | C  | E  |
|----------------------|------------------------|--------------------------|------------------------------|-----|-----|-----|-----|----|----|
| 02-033               | AKSP<br>140X210        | biały                    | 140 x 210mm                  | 161 | 239 | 183 | 104 | 38 | 34 |
| 02-034               | AKSP<br>140X210        | brąz                     | 140 x 210mm                  | 161 | 239 | 183 | 104 | 38 | 34 |
| 02-035               | AKSP<br>140X210        | grafit                   | 140 x 210mm                  | 161 | 239 | 183 | 104 | 38 | 34 |
| 02-037               | AKSP<br>150X155        | biały                    | 150 x 155mm                  | 172 | 172 | 119 | 120 | 30 | 26 |
| 02-038               | AKSP<br>150X155        | brąz                     | 150 x 155mm                  | 172 | 172 | 119 | 120 | 30 | 26 |
| 02-039               | AKSP<br>150X155        | grafit                   | 150 x 155mm                  | 172 | 172 | 119 | 120 | 30 | 26 |
| 02-040               | AKSP<br>150X155        | czarny                   | 150 x 155mm                  | 172 | 172 | 119 | 120 | 30 | 26 |

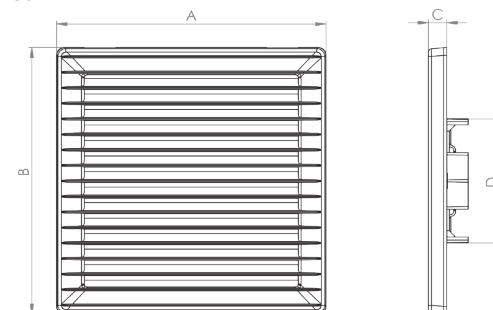
Stosowane są jako nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz budynku. Posiadają ruchomą żaluzję umożliwiającą regulację lub odcięcie przepływu powietrza. Dzięki specjalnemu systemowi, kratka dostosowuje się do dowolnego rozmiaru w przedziale 80-150 mm.

Used as intake-uptake grill to the room inside. It has movable shutters to control air flow. Thank to special system, grill can fix to every size between 80-150 mm.

Решетка используется в качестве приточно-вытяжного воздуха для помещений внутри здания. Он имеет подвижную заслонку, которая позволяет регулировать или перекрывать поток воздуха. Специальная система позволяет регулировать крапки до любого размера в диапазоне 80-150 мм.



| Kod/<br>code/<br>Код | Nazwa/<br>nazwa/<br>Имя             | A   | B   | C    | Kolor/<br>color/<br>цвет | ØD     |
|----------------------|-------------------------------------|-----|-----|------|--------------------------|--------|
| 02-328               | Kratka skośna regulowana 170x170    | 172 | 172 | 11,5 | biała                    | 80-150 |
| 02-329               | Kratka skośna regulowana 170x170    | 172 | 172 | 11,5 | brąz                     | 80-150 |
| 02-330               | Kratka skośna regulowana 170x170    | 172 | 172 | 11,5 | szara                    | 80-150 |
| 02-331               | Kratka z żaluzją regulowana 170x170 | 172 | 172 | 11,5 | biała                    | 80-150 |
| 02-332               | Kratka z żaluzją regulowana 170x170 | 172 | 172 | 11,5 | brąz                     | 80-150 |
| 02-333               | Kratka z żaluzją regulowana 170x170 | 172 | 172 | 11,5 | szara                    | 80-150 |







Polub nas na Facebooku!

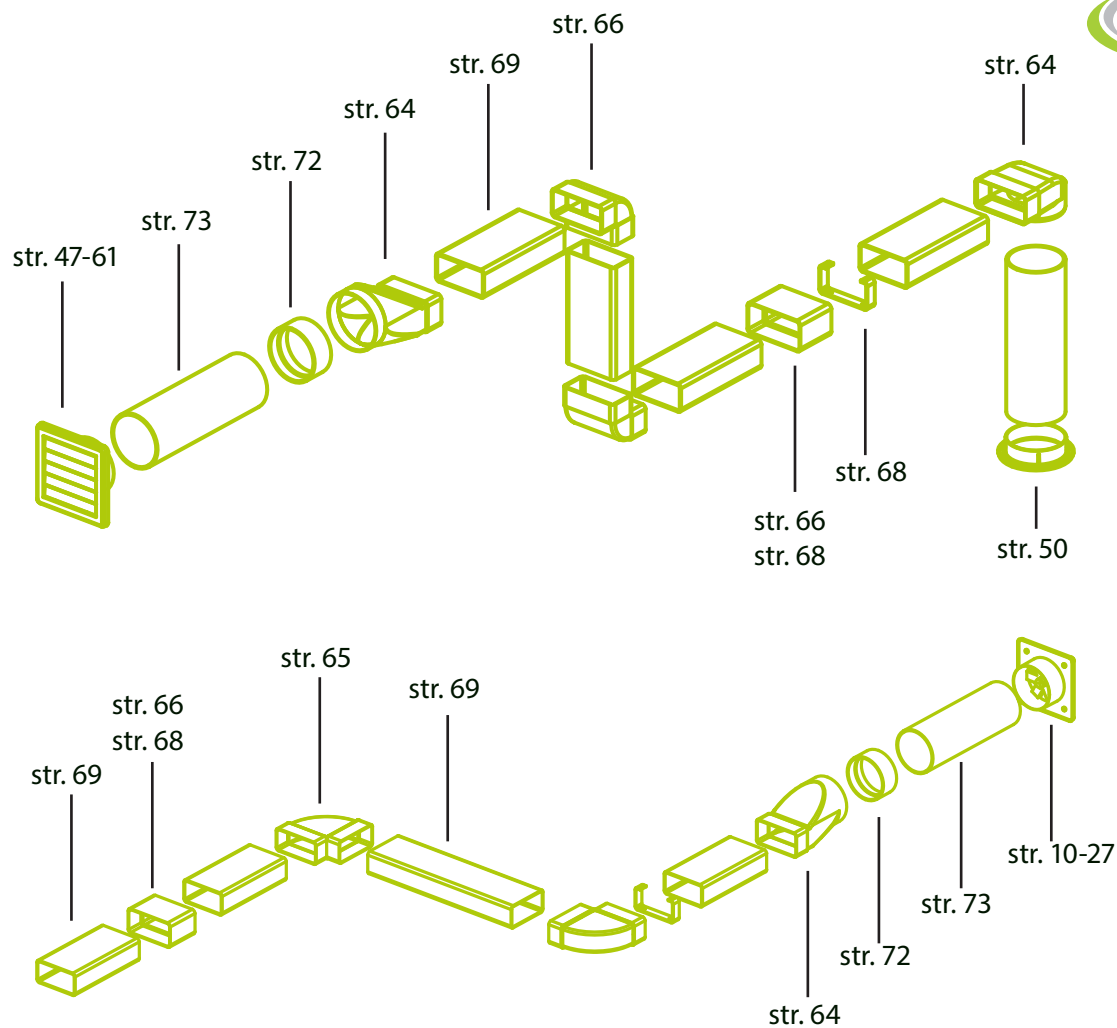


[facebook.com/airRoxy.wentylacja/](https://facebook.com/airRoxy.wentylacja/)





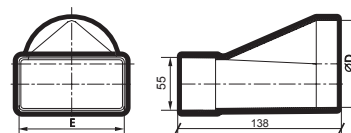
SYSTEMY WENTYLACYJNE



## ŁĄCZNIK O PRZĘKROJU ZMIENNYM

LONG ROUND TO RECTANGULAR CONNECTOR FI 100  
СОЕДИНИТЕЛЬ ПЕРЕМЕННОГО СЕЧЕНИЯ Ø 100

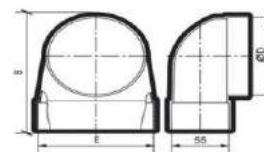
| Nazwa/<br>name/<br>имя       | Kod/<br>code/<br>Код | Ø   | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------------|----------------------|-----|--------------------------|
| łącznik o przekroju zmiennym | 02-401               | 100 | biały                    |
| łącznik o przekroju zmiennym | 02-511               | 125 | biały                    |



## KOLANO ŁĄCZNIKOWE

CONNECTOR KNEE  
СОЕДИНИТЕЛЬНОЕ КОЛЕНО

| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | Ø   | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|-----|--------------------------|
| kolano łącznikowe      | 02-403               | 100 | biały                    |



## SYSTEM WENTYLACYJNY 110/55

DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



### KOLANO POZIOME WIELOKĄTNE 45°

ADJUSTABLE HORIZONTAL KNEE 45°  
КОЛЕНО ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ РАЗНО УГЛОВОЕ 45°

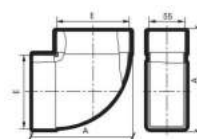
| Nazwa/<br>name/<br>имя    | Kod/<br>code/<br>Код |  | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|---------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| kolano poziome wielokątne | 02-404               | 45°                                                                               | biały                    |



### KOLANO POZIOME 90°

HORIZONTAL KNEE 90°  
ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ КОЛЕНО 90°

| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код |  | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| kolano poziome         | 02-405               | 90°                                                                                | biały                    |

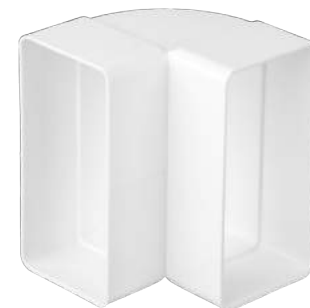
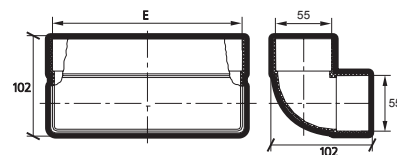


## KOLANO PIONOWE 90°

VERTICALLY KNEE 90°

КОЛЕНО ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ РАЗНО УГЛОВОЕ 90°

| Nazwa/<br>name/<br>ИМЯ | Kod/<br>code/<br>Код |  | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| kolano pionowe 90°     | 02-406               | 90°                                                                               | biały                    |

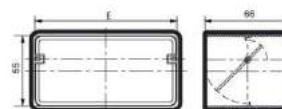


## ZŁĄCZKA Z ZAWOREM ZWROTNYM

CONNECTOR WITH BACKFLOW VALVE

СОЕДИНИТЕЛЬ С ОБРАТНЫМ КЛАПАНОМ

| Nazwa/<br>name/<br>ИМЯ                  | Kod/<br>code/<br>Код | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|-----------------------------------------|----------------------|--------------------------|
| złączka z zaworem zwrotnym i kołnierzem | 02-506               | biały                    |



## SYSTEM WENTYLACYJNY 110/55

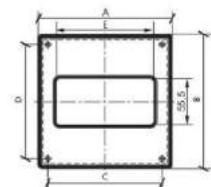
DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



## KOŁNIERZ PRZYŚCIENNY 155/155 (2 SZT W KOMPLECIE)

WALL FLANGE 155/155  
НАСТЕННАЯ НАКЛАДКА 155/155

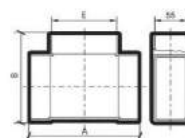
| Nazwa/<br>name/<br>имя       | Kod/<br>code/<br>Код | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------------|----------------------|--------------------------|
| kołnierz przyścienny 155/155 | 02-408               | biały                    |



## TRÓJNIK

T-PIECE FLAT  
ТРОЙНИК

| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|--------------------------|
| trójnik                | 02-409               | biały                    |
| trójnik                | 02-513               | biały                    |

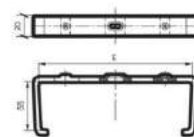


## UCHWYT MOCUJĄCY (2 SZT W KPL)

FLAT DUCT CLIP (2 PCS IN SET)

ДЕРЖАТЕЛЬ-СОЕДИНИТЕЛЬ (2 ШТ. В КОМПЛЕКТЕ)

| Nazwa/<br>name/<br>ИМЯ | Kod/<br>code/<br>Код | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|--------------------------|
| uchwyt mocujący        | 02-410               | biały                    |



## ZŁĄCZKA DO KANAŁU

DUCT CONNECTOR

СОЕДИНИТЕЛЬ КАНАЛА

| Nazwa/<br>name/<br>ИМЯ | Kod/<br>code/<br>Код | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|--------------------------|
| złączka do kanału      | 02-411               | biały                    |





## SYSTEM WENTYLACYJNY 110/55

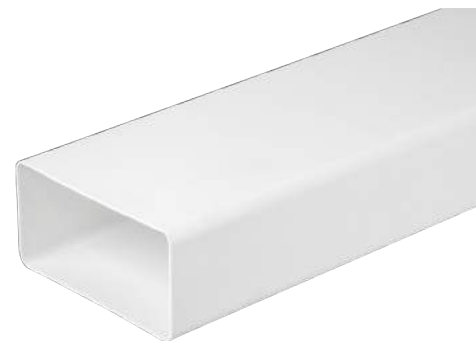
DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



## KANAŁ PŁASKI

FLAT DUCT  
ПЛОСКИЙ КАНАЛ

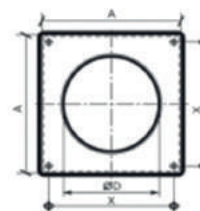
| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | Długość/<br>length/<br>длина | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|------------------------------|--------------------------|
| kanal płaski           | 02-412               | 500                          | biały                    |
| kanal płaski           | 02-413               | 1000                         | biały                    |
| kanal płaski           | 02-414               | 1500                         | biały                    |



## KOŁNIERZ PRZYŚCIENNY 150/150 (2 SZT W KOMPLECIE)

WALL FLANGE 150/150  
НАСТЕННАЯ НАКЛАДКА 150/150

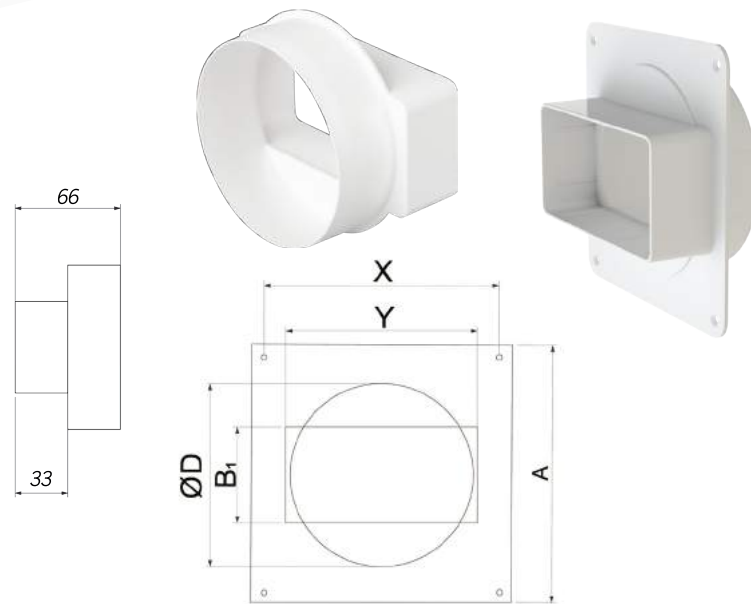
| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | Ø   | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|-----|--------------------------|
| kołnierz przyścienny   | 02-458               | 100 | biały                    |



## ŁĄCZNIK PROSTOKĄTNY

RECTANGULAR CONECTOR  
ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬ

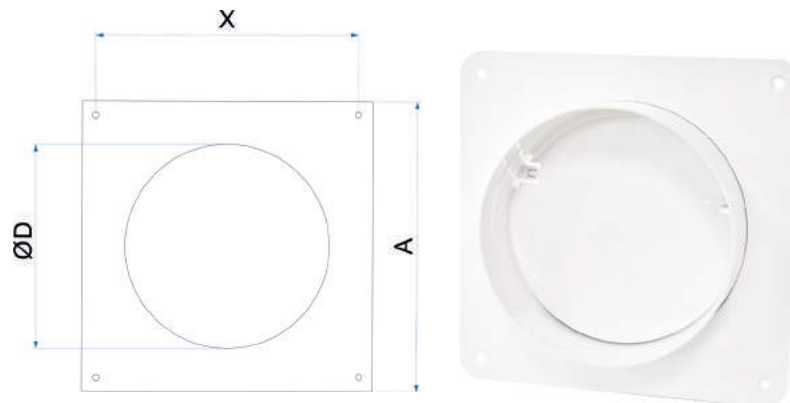
| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | A   | B1 | ØD  | X   | Y   |
|------------------------|----------------------|-----|----|-----|-----|-----|
| łącznik prostokątny    | 02-402               | -   | 55 | 100 | -   | 110 |
| z kołnierzem           | 02-506               | 150 | 55 | 100 | 135 | 110 |



## ŁĄCZNIK Z ZAWOREM ZWROTNYM I KOŁNIERZEM

ROUND CONNECTOR WITH BACKFLOW VALVE AND WALL FLANGE  
СМОТРОВАЯ ДВЕРЬ ИЗ ПЛАСТИКА АСАУСТОЙЧИВ К СТАРЕНИЮ И ИЗМЕНЕНИЯМ ЦВЕТА

| Nazwa/<br>name/<br>имя                  | Kod/<br>code/<br>Код | ØD  | X   | A   |
|-----------------------------------------|----------------------|-----|-----|-----|
| łącznik z zaworem zwrotnym i kołnierzem | 02-505               | 100 | 135 | 150 |



## SYSTEM WENTYLACYJNY

DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



### KOLANO ŁĄCZNIKOWE 90°

CONECTOR KNEE 90°  
СОЕДИНИТЕЛЬНОЕ КОЛЕНО 90°

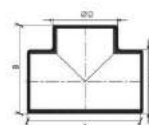
| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | Ø   | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|-----|--------------------------|
| kolano łącznikowe      | 02-459               | 100 | biały                    |
| kolano łącznikowe      | 02-471               | 125 | biały                    |
| kolano łącznikowe      | 02-483               | 150 | biały                    |



### TRÓJNIK

T-PICE ROUND  
ТРОЙНИК

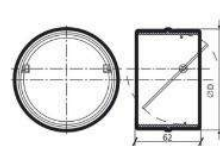
| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | Ø   | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|-----|--------------------------|
| trójnik                | 02-460               | 100 | biały                    |
| trójnik                | 02-472               | 125 | biały                    |



## ŁĄCZNIK OKRĄGŁY Z ZAWOREM ZWROTNYM

ROUND CONNECTOR WITH BACKFLOW VALVE  
КРУГЛЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬ С ОБРАТНЫМ КЛАПАНОМ

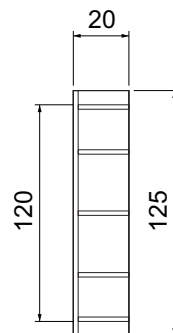
| Nazwa/<br>name/<br>имя             | Kod/<br>code/<br>Код | Ø   | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------------------|----------------------|-----|--------------------------|
| łącznik okrągły z zaworem zwrotnym | 02-463               | 100 | biały                    |
| łącznik okrągły z zaworem zwrotnym | 02-487               | 150 | biały                    |



## REDUKCJA OKRĄGŁA

ROUND REDUCTION  
КРУГЛЫЙ ПЕРЕХОДНИК

| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | ØD  | ØD <sub>1</sub> | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|-----|-----------------|--------------------------|
| redukcja okrągła       | 02-230               | 120 | 125             | biały                    |



## SYSTEM WENTYLACYJNY

DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



### ŁĄCZNIK OKRĄGŁY

ROUND CONNECTOR  
КРУГЛЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬ

| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | ØD  | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|-----|--------------------------|
| łącznik okrągły        | 02-488               | 150 | biały                    |
| łącznik okrągły        | 02-464               | 100 | biały                    |



### KANAŁ OKRĄGŁY

ROUND DUCT  
КРУГЛЫЙ КАНАЛ

| Nazwa/<br>name/<br>имя | Kod/<br>code/<br>Код | ØD/L       | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|------------------------|----------------------|------------|--------------------------|
| kanal okrągły          | 02-465               | 100 / 500  | biały                    |
| kanal okrągły          | 02-466               | 100 / 1000 | biały                    |
| kanal okrągły          | 02-467               | 100 / 1500 | biały                    |
| kanal okrągły          | 02-477               | 125 / 500  | biały                    |
| kanal okrągły          | 02-478               | 125 / 1000 | biały                    |
| kanal okrągły          | 02-479               | 125 / 1500 | biały                    |
| kanal okrągły          | 02-489               | 150 / 500  | biały                    |
| kanal okrągły          | 02-490               | 150 / 1000 | biały                    |





## SYSTEM WENTYLACYJNY

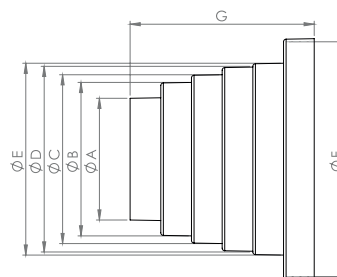
DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



### REDUKCJA OKRĄGŁA

ROUND REDUCTION  
КРУГЛЫЙ ПЕРЕХОДНИК

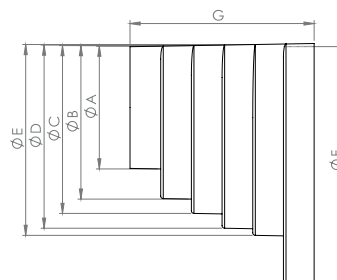
| Nazwa/<br>name/<br>имя                  | G   | Kod/<br>code/<br>Код | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|-----------------------------------------|-----|----------------------|--------------------------|
| redukcja okrągła 80/100/110/120/125/150 | 120 | 02-497               | biały                    |



### REDUKCJA OKRĄGŁA

ROUND REDUCTION  
КРУГЛЫЙ ПЕРЕХОДНИК

| Nazwa/<br>name/<br>имя                 | G   | Kod/<br>code/<br>Код | Kolor/<br>color/<br>цвет |
|----------------------------------------|-----|----------------------|--------------------------|
| redukcja boczna 80/100/110/120/125/150 | 120 | 02-504               | biały                    |





## SYSTEM REKUPERACJI



System Zarządzania Jakością w zakresie projektowania i produkcji wentylatorów w firmie airRoxy Sp. z o.o. jest certyfikowany wg ISO 9001.  
Quality Management System in airRoxy LTD is certified according to ISO 9001.  
Система Менеджмента Качества в области проектирования и продукции в фирме airRoxy Sp. z o.o. сертифицирована по стандарту ISO 9001.



Certyfikat produktowy  
Product certificate  
Сертификат продукта



## PRZEWÓD

FLEXIBLE PLASTIC TUBE

ПРОВОД

WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: Ø 63, Ø 75, Ø 90



## SKRZYŃKA ROZPRĘŻNA JEDNO-KRÓĆCOWA (PROSTOKĄTNA)

PLENUM BOXES 1CONNECTOR

 РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК С 1 ПАТРУБКОМ  
(ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ)

WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 1X63/125, 1X75/125, 1X90/125



## SKRZYŃKA ROZPRĘŻNA JEDNO-KRÓĆCOWA (OKRĄGŁA)

PLENUM BOXES 1CONNECTOR ROUND

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК С 1 ПАТРУБКОМ (КРУГЛЫЙ)

WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 1X75/100, 1X90/125



## SKRZYŃKA ROZPRĘŻNA DWU-KRÓĆCOWA

PLENUM BOXES 2 CONNECTOR

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК С 2 ПАТРУБКАМИ

WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 2X63/125, 2X75/125



## SKRZYŃKA ROZPRĘŻNA TRZY-KRÓĆCOWA

PLENUM BOXES 3 CONNECTOR

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК С 3 ПАТРУБКАМИ

WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 3X63/125, 3X75/125



## SKRZYŃKA ROZPRĘŻNA DWU-KRÓĆCOWA PRZELOTOWA

PLENUM BOXES 2 CONNECTOR TROUGH

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК С 2 ПАТРУБКАМИ СКВОЗНОЙ

WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 2X75/125



## SKRZYŃKA ROZPRĘŻNA JEDNO-KRÓĆCOWA PRZELOTOWA

PLENUM BOXES 1 CONNECTOR TROUGH

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК С 1 ПАТРУБКОМ СКВОЗНОЙ

WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 1X90/125



## SKRZYŃKA ROZPRĘŻNA TRZY-KRÓĆCOWA PRZELOTOWA

PLENUM BOXES 3 CONNECTOR TROUGH

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК С 3 ПАТРУБКАМИ СКВОЗНОЙ

WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 3X75/125



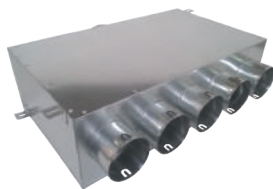
## SYSTEM REKUPERACJI

RECUPERATION SYSTEM  
СИСТЕМА РЕКУПЕРАЦИИ



### SKRZYŃKA ROZPRĘŻNA PIĘCIO-KRÓĆCOWA PRZELOTOWA

PLENUM BOXES 5 CONNECTOR TROUGH  
РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК С 5 ПАТРУБКАМИ  
СКВОЗНОЙ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 5X75/125, 5X90/160



### ROZDZIELACZ RUROWY OŚMIO-KRÓĆCOWY

PLENUM BOXES 8 CONNECTION  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 8 ПАТРУБКАМИ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 8X63/160, 8X75/160



### ROZDZIELACZ RUROWY DWUNASTO-KRÓĆCOWY

PLENUM BOXES 12 CONNECTIONS  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 12 ПАТРУБКАМИ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 12X63/200, 12X75/200



### ROZDZIELACZ RUROWY DWUNASTO-KRÓĆCOWY (KWADRAT)

PLENUM BOXES 12 CONNECTIONS SQUARE  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 12 ПАТРУБКАМИ  
(КВАДРАТ)  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 12X63/200, 12X75/200



### ROZDZIELACZ RUROWY CZTERNASTO-KRÓĆCOWY

PLENUM BOXES 14 CONNECTIONS  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 14 ПАТРУБКАМИ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 14X75/160



### ROZDZIELACZ RUROWY SZESNASTO-KRÓĆCOWY

PLENUM BOXES 16 CONNECTIONS  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 16  
ПАТРУБКАМИ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 16X75/200



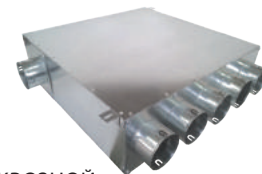
### ROZDZIELACZ RUROWY OSIEMNASTO-KRÓĆCOWY

PLENUM BOXES 18 CONNECTIONS  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 18 ПАТРУБКАМИ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 18X63/200, 18X75/200



### ROZDZIELACZ RUROWY SIEDMIO-KRÓĆCOWY Z PRZESTAWNYM PANELEM

PLENUM BOXES 3 CONNECTOR TROUGH  
РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЯЩИК С 3 ПАТРУБКАМИ СКВОЗНОЙ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 7X75/125



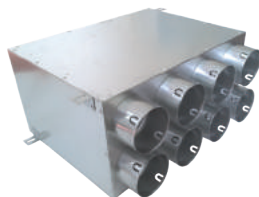
## ROZDZIELACZ RUROWY SZEŚCIO-KRÓĆCOWY

PLENUM BOXES 6 CONNECTIONS  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 6 ПАТРУБКАМИ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 6X90/160, 6X75/160



## ROZDZIELACZ RUROWY OŚMIO-KRÓĆCOWY

PLENUM BOXES 8 CONNECTIONS  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 8 ПАТРУБКАМИ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 8X90/160, 8X75/160



## ROZDZIELACZ RUROWY DZIESIĘCIO-KRÓĆCOWY

PLENUM BOXES 10 CONNECTIONS  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 10 ПАТРУБКАМИ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 10X75/200, 10X90/200



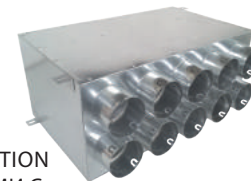
## ROZDZIELACZ RUROWY DWUNASTO-KRÓĆCOWY

PLENUM BOXES 12 CONNECTIONS  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 12 ПАТРУБКАМИ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 12X75/200, 12X90/200



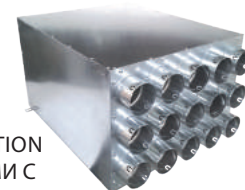
## ROZDZIELACZ RUROWY DZIESIĘCIO-KRÓĆCOWY Z PRZESTAWNYM PANELEM

PLENUM BOXES 10 CONNECTIONS WITH REGULATION  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 10 ПАТРУБКАМИ С  
ПЕРЕМЕЩАЕМЫ ПАНЕЛЕМ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 10X75/160



## ROZDZIELACZ RUROWY PIĘTNASTO-KRÓĆCOWY Z PRZESTAWNYM PANELEM

PLENUM BOXES 15 CONNECTIONS WITH REGULATION  
ТРУБЧАТЫЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ С 15 ПАТРУБКАМИ С  
ПЕРЕМЕЩАЕМЫ ПАНЕЛЕМ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 15X75/200



## ZŁĄCZKA KANAŁU OKRĄGŁEGO

ROUND DUCT CONNECTOR  
СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 63, 75, 90



## ZŁĄCZKA KANAŁU OKRĄGŁEGO

PLUG  
ЗАГЛУШКА  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 63, 75, 90



## SYSTEM REKUPERACJI

RECUPERATION SYSTEM  
СИСТЕМА РЕКУПЕРАЦИИ



### USZCZELKA

GASKET  
НАБИВКА  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 63, 75, 90



### RURA PROSTA

TUBE  
ПРЯМАЯ ТРУБА  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: FI 100 - 300, 1M LUB 0,5 M



### TRÓJNIK 45o I 90o

ROUND DUCT T-PIPE  
ТРОЙНИК  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 90° LUB 45° FI100-FI 3



### KOLANO NASTAWNE

ADJUSTABLE KNEE  
РЕГУЛИРУЕМОЕ КОЛЕНО  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: FI 100- 300



### REDUKCJA

REDUCTION  
РЕДУКЦИЯ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: FI 100- 300



### PRZEPUSTNICA Z CIĘGNEM LUB KLAMKĄ

THROTTLE  
ДРОССЕЛЬНЫЙ КЛАПАН  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: FI 100- 200



### PRZEPUSTNICA OKRĄGŁA Z TŁUMIENIEM

ROUND THROTTLE WITH SILENCER  
ДРОССЕЛЬНЫЙ КЛАПАН КРУГЛЫЙ С  
ДЕМПФИРОВАНИЕМ



### KANAŁ PROSTY

HORIZONTAL KNEE  
ПРЯМОЙ КАНАЛ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 0.5M LUB 1M



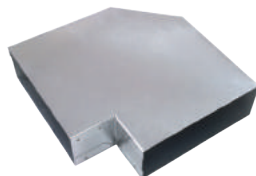
## KOLANO ŚCIANA STROP

VERTICAL KNEE  
СТЕНА-СТРОП КОЛЕНО



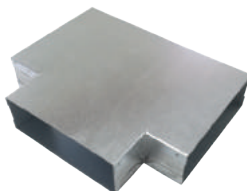
## KOLANO POZIOME

HORIZONTAL KNEE  
ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ КОЛЕНО



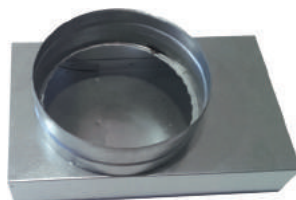
## TRÓJNIK

FLAT DUCT T-SHAPE  
ТРОЙНИК



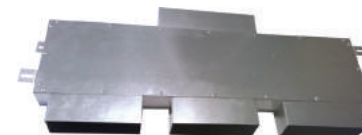
## KSZTAŁTKA „L”

FITTING  
ФАСОННАЯ ЧАСТЬ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ:  
Ø 100X50, Ø 125X50, Ø 160X50



## ROZDZIELACZ PŁASKI

FLAT DISTRIBUTOR  
ПЛОСКИЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 3X150X50/200X50



## ROZDZIELACZ PŁASKI

FLAT DISTRIBUTOR  
ПЛОСКИЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 6X150X50/200X50



## CZERPNIĄ / WYRZUTNIA

INTAKES/OUTTAKES  
ЧЕРПАЛКА/ПУСКОВАЯ УСТАНОВКА  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 160, 200, 250



## CZERPNIĄ / WYRZUTNIA KULISTA

INTAKES/OUTTAKES  
ЧЕРПАЛКА/ ПУСКОВАЯ УСТАНОВКА  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 160 - 200



## CZERPNIĄ GRUNTOWA

GROUND INTAKES  
ЗЕМЕЛЬНАЯ ЧЕРПАЛКА  
WYMIARY/SIZES/РАЗМЕРЫ: 200, 250, 300



BANERY

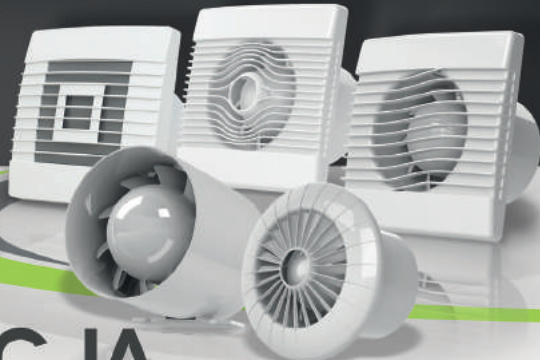
# PRZYJAZNA WENTYLACJA

CICHE I WYDAJNE  
WENTYLATORY DOMOWE





**pRim**  
**pRemium**  
**pRestige**  
**aRid**  
**aRc**







# PRZYJAZNA WENTYLACJA



EKSPOZYTOR  
MAŁY 28X18

EKSPOZYTOR  
DUŻY 145X45

WOBBLER DO DRIM  
Ø13 CM

EKSPOZYTOR  
POJEDYNCZY I PODWÓJNY



